



URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU
STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

95 lat * GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY * 2013



INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE
INFORMATION, STATISTICAL PAPERS

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA SOCIO-ECONOMIC SITUATION

I-III KWARTAŁ
I-III QUARTER
2013



WYNIKI BADAŃ -
- SYNTESA

TABLICE ● WYKRESY
WYBRANE WSKAŹNIKI
OGÓLNOPOLSKIE

zatrudnienie bezrobocie
wynagrodzenia demografia
warunki meteorologiczne budownictwo handel
meteorytologiczne bezpieczeństwo przemysłowy Podmioty turystyka
mieszkaniowa gospodarki narodowej

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO
WE WROCŁAWIU

EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE
IN WROCŁAW

PRZEWODNICZĄCY PRESIDENT
Małgorzata Wojtkowiak - Jakacka

REDAKTOR GŁÓWNY EDITOR-IN-CHIEF
Danuta Komarowska

CZŁONKOWIE MEMBERS

Beata Bal-Domańska, Sławomir Banaszak, Stanisław Kamiński, Waclaw Mazur,
Irena Makiej-Borowiecka, Gabriela Okoń, Anna Staniów, Elżbieta Stańczyk, Halina Urbanek,
Halina Woźniak, Marta Woźniakiewicz, Małgorzata Wysoczańska

SEKRETARZ SECRETARY
Agnieszka Ilczuk

OPRACOWANIE REDAKCYJNE EDITORIAL ELABORATION
Magdalena Klimek
przy współpracy z Anną Antczak *Magdalena Klimek*
in cooperation with Anna Antczak

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA TYPE SETTING AND GRAPHIC
Anna Litewka

PROJEKT OKŁADKI COVER DESIGN
Anna Litewka

**Prosimy o podanie źródła
przy publikowaniu danych US**

*When publishing SO data
please indicate source*

**Publikacja dostępna
w Internecie**

*Publication available
on the Internet*

SPIS TREŚCI

CONTENTS

		Strona Page
Objaśnienia znaków umownych	<i>Symbols</i>	6
Ważniejsze skróty	<i>Major abbreviations</i>	6
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	7
Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological explanation</i>	13
SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA	<i>SOCIO-ECONOMIC SITUATION</i>	23
Ludność	<i>Population</i>	25
Wynagrodzenia	<i>Wages and salaries</i>	26
Gospodarka mieszkaniowa	<i>Housing</i>	27
Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i>	28
Warunki meteorologiczne	<i>Meteorological conditions</i>	29
Zatrudnienie	<i>Employment</i>	29
Bezrobocie	<i>Unemployment</i>	30
Wyniki finansowe	<i>Financial results</i>	31
Podmioty gospodarki narodowej	<i>National economy entities</i>	32
Przemysł	<i>Industry</i>	33
Budownictwo	<i>Construction</i>	33
Handel	<i>Trade</i>	34
TABLICE	TABLES	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego w okresie I-III kwartału 2013 r.	<i>Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship in I-III quarter 2013</i>	35
2. Wybrane dane o Wrocławiu	<i>Selected data on Wrocław</i>	37
3. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	39
4. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	41
5. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku	<i>Registered unemployed persons by educational level and age</i>	42
6. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	<i>Registered unemployed persons by duration of unemployment</i>	43
7. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by work seniority</i>	44
8. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i> ...	45

	Strona Page	
TABLICE (cd.)	<i>TABLES (cont.)</i>	
9. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises.....</i>	46
10. Nakłady inwestycyjne.....	<i>Investment outlays.....</i>	48
11. Mieszkania oddane do użytkowania	<i>Dwellings completed.....</i>	49
12. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III kwartału.....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in I-III quarter.....</i>	50
13. Zdarzenia drogowe i ofiary wypadków	<i>Road traffic accidents and road traffic casualties.....</i>	50
14. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie I-III kwartału	<i>Interventions of Fire-Brigades in I-III quarter</i>	51
15. Miejsca powstawania pożarów w okresie I-III kwartału.....	<i>Type of places where the fires occurred in I-III quarter</i>	52
16. Główne przyczyny powstania pożarów w okresie I-III kwartału.....	<i>Main fire causes in I-III quarter</i>	52
17. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według wybranych form prawnych oraz sekcji w 2013 r.	<i>National economy entities recorded in the REGON register by selected legal forms and section in 2013</i>	53
18. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze REGON według rodzaju kapitału w 2013 r.	<i>Commercial companies recorded in the REGON register by type of capital in 2013</i>	58
19. Pracujący, przeciętne zatrudnienie i wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw w 2013 r.	<i>Employed persons, average number of paid employment and wages and salaries in enterprise sector in 2013</i>	60
20. Dynamika pracujących, przeciętnego zatrudnienia i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw w 2013 r.	<i>Indices of employed persons, average number of paid employment and wages and salaries in enterprise sector in 2013.....</i>	63
21. Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w 2013 r.	<i>Sold production of industry by sections and divisions in 2013.....</i>	66
22. Produkcja sprzedana budownictwa w 2013 r.	<i>Sold production of construction in 2013</i>	68
23. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	69
24. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result.....</i>	72
25. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises.....</i>	75

TABLICE (dok.)	<i>TABLES (cont.)</i>	
26. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities enterprises by section</i>	76
27. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Short-term liabilities of enterprises by section</i>	77
28. Podmioty gospodarki narodowej w miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej w 2013 r.	<i>National economy entities on cities in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population in 2013</i>	78
29. Wybrane dane dla miast wojewódzkich.....	<i>Selected data for voivodship cities</i>	79
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	<i>Selected for Poland indicators:</i>	
30. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrobocia. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia	<i>Gross domestic product. Registered unemployment. Average monthly wages and salaries</i>	96
31. Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz nakładów inwestycyjnych. Budżet państwa.....	<i>Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, indices of investment outlays. State budget balance.</i>	98
32. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy	<i>Price indices. Average price of procurement of rye and wheat</i>	99

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

SYMBOLS

Kreska	(-)	- zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero:	(0)	- zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
	(0,0)	- zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	- zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	- wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	#	- oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”	☒	- oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY

MAJOR ABBREVIATIONS

zł	- złoty	t	- tona
zl	<i>złoty</i>		<i>tonne</i>
tys.	- tysiąc	ha	- hektar
thous.	<i>thousand</i>		<i>hectare</i>
mln	- milion	l	- litr
	<i>million</i>		<i>litre</i>
szt.	- sztuka	UR	- użytki rolne
	<i>piece</i>		
kg	- kilogram	cd.	- ciąg dalszy
	<i>kilogram</i>	cont.	<i>continued</i>
dt	- decytona	dok.	- dokończenie
	<i>deciton</i>	cont.	<i>continued</i>

UWAGI OGOLNE

1. Dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885).
2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.
3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.
4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.
5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.
6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.
7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:
 - 7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. *Data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).*
2. *Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.*
3. *Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.*
4. *Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*
5. *The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*
6. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*
7. *Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*
 - 7.1) *data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;*

- 7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices);
- 7.2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 7.3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 7.4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*
- 7.5) *data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.*
8. *The category – enterprise sector – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices;*

doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałą działalnością profesjonalną, naukową i techniczną; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałą indywidualną działalnością usługową.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobycie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. W tabelach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stale 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są “*”.

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tabelach.

management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – industry – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011 were adopted – 2010 constant prices (2010 average current prices).

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

12. Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign “*”.

14. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

16. Pod pojęciem “miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

17. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa	<i>abbreviation</i>	<i>complete name</i>
sekcje PKD			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	<i>administrative and support service activities</i>

16. “Voivodship cities” means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

17. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	<i>abbreviation</i>	<i>complete name</i>
	działы PKD		<i>division of the NACE</i>
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania		<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych		<i>manufacture of pharmaceutical products</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń		<i>manufacture of fabricated metal products</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>

skrót	pełna nazwa	<i>abbreviation</i>	<i>complete name</i>
działły PKD (dok.)		<i>division of the NACE (cont.)</i>	
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline</i>	<i>transport land ransport and transport via pipelines</i>

*

* *

*

* *

Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

Broader information and detailed methodological description are Publisher in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności. Dane o liczbie i strukturze ludności dotyczą kategorii ludności faktycznie zamieszkającej. Kategoria ta nie uwzględnia osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmuje stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonym dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population since 2010 are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration. Data on size and structure of population concern actually living population (*de jure* population). This category does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).
- 2) births and deaths (including infant deaths) are calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months,

lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwałe bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

„Długotrwałe bezrobotni” są to osoby pozostałe w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samostistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,

or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) are long-term unemployed,*
- 3) unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) disabled unemployed persons.*

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population aged 15 and more, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. An unemployed person means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),*
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),*
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,*
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*

- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych),
- w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane od biorem łącznie z produktami;

- *is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*
- *did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,*
- *is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,*
- *is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.*

Job offer (*vacant place of employment and place of occupational activation*) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.

8. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

9. Income from activity as a whole includes:

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*

– przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalnością socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,
- przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione karły, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku

– *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*
- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:

- *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating*

z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe; – koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatkowych różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowego i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstających w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- należności krótkoterminowe obejmują ogólną należność z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabitymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniężny otrzymywana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniężne otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i upusty, a powiększone o dotacje do produktu.

- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.**

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Wskaźniki cen:

1) **produkcijs sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone wartością ich pełnej wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach
- jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkci budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

Price indices:

1) **sold production of industry** (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,

- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczalutowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniodowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- the value of products in the form of settlements in kind;
- products designated for increasing the value of own fixed assets.

18. Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

19. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwale to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostale nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększą wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowanego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

20. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

21. A recorded crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO – GOSPODARCZA WROCŁAWIA

- ❖ W końcu czerwca br. we Wrocławiu **mieszkało 631,3 tys. osób**, co stanowiło 21,7% ogólnej liczby ludności województwa.
- ❖ **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień br. wyniosło 3808,80 zł i było o 4,5% wyższe od notowanego przed rokiem. Największe stawki godzinowe zanotowano w sekcji informacja i komunikacja – 40,03 zł za godzinę.
- ❖ **Oddano do użytkowania** 5981 **mieszkań**, które stanowiły 49,5% ogółu mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie.
- ❖ **Stwierdzono** zmniejszenie **przestępstw** ogółem, w tym zwłaszcza o charakterze gospodarczym. Zanotowano 319 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. 19,5% przestępstw w województwie.
- ❖ Policja odnotowała 6,7 tys. **zdarzeń drogowych**, co stanowiło 27,7% kolizji i 27,3% wypadków zarejestrowanych na terenie województwa. W wypadkach drogowych rannych zostało 700 osób, a 16 osób poniosło śmierć.
- ❖ **Pożarów** było o 22,5% mniej niż w analogicznym okresie 2012 r., a miejscowych zagrożeń – o 2,8%.
- ❖ **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się w ciągu roku o 2,6%. **Przeciętne zatrudnienie** było wyższe o 0,6%, w tym największy wzrost zatrudnienia zanotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 12,8%).
- ❖ Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu według stanu na koniec września br. obejmował 18,4 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 9,4 tys. kobiet). Prawo do zasiłku przysługiwało co piątemu bezrobotnemu. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu września br. kształtała się na poziomie 5,6% i była o 7,2 pkt. proc. niższa aniżeli w województwie.
- ❖ W okresie styczeń – wrzesień br. **przychody z całokształtu działalności gospodarczej** dużych przedsiębiorstw osiągnęły wartość 42442,6 mln zł, tj. o 3,7% wyższą niż przed rokiem. Koszty uzyskania przychodów osiągnęły wartość 41,2 mld zł i względem analogicznego okresu 2012 r. wzrosły o 4,4%. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 68,6%, a w przychodach z całokształtu działalności stanowił 78,5%.

- ❖ W końcu września br. **rejestr REGON obejmował** 107,5 tys. **jednostek**, których siedzibą jest miasto Wrocław, tj. 31,1% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne (65,5% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą).
- ❖ W okresie styczeń – wrzesień br. wrocławskie **przedsiębiorstwa przemysłowe** uzyskały w cenach bieżących 12,5 mld zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, tj. w cenach stałych o 3,9% więcej niż rok wcześniej. Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 16,3% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.
- ❖ **Przedsiębiorstwa budowlane uzyskały** 3,2 mld zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1,6 mld zł ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 2,9%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej o 0,9%.
- ❖ Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe zrealizowały **sprzedaż detaliczną** (w cenach bieżących) w wysokości 12,9 mld zł, w tym należące do sekcji handel i naprawy – w kwocie 12,1 mld zł i w relacji do 2012 r. było to odpowiednio więcej o 1,0% i 10,2%.

LUDNOŚĆ

W końcu czerwca 2013 r. we Wrocławiu mieszkało 631,3 tys. osób, co stanowiło 21,7% ogólnej liczby ludności województwa. W porównaniu do stanu z czerwca 2012 r. liczba ludności Wrocławia zwiększyła się o 114 osób.

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w II kwartale 2013 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny
			ogółem	w tym niemowląt	
Wrocław.....	746	1447	1613	9	-166
Fabryczna.....	223	510	418	1	92
Krzyki	221	384	503	5	-119
Psie Pole	109	229	195	2	34
Stare Miasto.....	67	97	167	1	-70
Śródmieście	126	227	330	-	-103

W II kwartale 2013 r. mieszkańcy Wrocławia zawarli 746 związków małżeńskich, tj. o 174 mniej niż przed rokiem. Urodziło się 1447 dzieci, zmarło 1613 osób. W okresie od kwietnia do czerwca br. zmarło 9 niemowląt, co stanowiło 0,6% ogólnej liczby zgonów; na każdy 1000 żywo urodzonych dzieci przypadało 6 zgonów niemowląt. Współczynnik urodzeń na 1000 ludności wyniósł 9,2, a zgonów 10,2 (w 2012 r. odpowiednio 9,5 i 10,3).

Przyrost naturalny we Wrocławiu wyniósł minus 166. Dodatni przyrost naturalny odnotowano w dwóch delegaturach – Fabryczna (92) oraz na Psim Polu (34).

Ludność według wieku w II kwartale 2013 r.

Wyszczególnienie	Wrocław	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmieście
O g ó l e m.....	631263	199426	170377	95218	51080	115162
Wiek przedprodukcyjny....	93466	30427	25650	16301	5798	15290
Wiek produkcyjny.....	404222	124847	109496	60535	31615	77729
Wiek poprodukcyjny.....	133575	44152	35231	18382	13667	22143
Biologiczne grupy wieku:						
0-14 lat.....	79472	26141	21850	14055	4769	12657
15-64.....	445469	139365	119632	67153	34413	84906
65 lat i więcej.....	106322	33920	28895	14010	11898	17599
Kobiety w wieku						
15-49 lat.....	156174	47508	43271	23602	12116	29677

Udział ludności w wieku produkcyjnym wynosił 64,0%, przy czym najwyższy odnotowano na Śródmieściu (67,5%).

WYNAGRODZENIA

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień br. kształtało się na poziomie 3808,80 zł. Było ono o 4,5% wyższe niż w analogicznym okresie 2012 r. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w okresie styczeń - wrzesień br. we Wrocławiu było wyższe o 1,4% niż w województwie.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. zaobserwowano w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – wzrost o 30,5%, zakwaterowanie i gastronomia - wzrost o 19,0% oraz w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych – o 6,5%.

Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 7258,75 zł, informacja i komunikacja – 5978,89 zł oraz przetwórstwo przemysłowe – 4467,44 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 90,6%, 57,0% i 17,3%.

Najniższe płace odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca – 2854,84 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 4403,91 zł.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w okresie styczeń - wrzesień 2013 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	I-IX 2012=100	w zł	I-IX 2012=100
O g ó l e m	218401,2	101,4	25,82	103,6
w tym:				
Przemysł	49651,1	100,4	30,76	103,2
Budownictwo	14013,2	91,0	28,71	98,5
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	56170,4	94,9	22,50	107,6
Transport i gospodarka magazynowa	7035,6	102,1	27,15	100,0
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	12150,3	102,7	18,28	107,9
Informacja i komunikacja	11911,5	109,0	40,03	104,4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	4102,9	102,3	28,82	105,2
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	46271,2	114,8	19,3	101,3

W okresie styczeń - wrzesień br. zatrudnieni w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 218,4 mln godzin. Przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 25,82 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 55,0% wyższe od przeciętnej ogółem w mieście), a najniższe w sekcji zakwaterowanie i gastronomia (o 29,2% niższe od przeciętnej).

GOSPODARKA MIESZKANIOWA

Od stycznia do września br. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 5981 mieszkań o łącznej powierzchni użytkowej 341,4 tys. m². W porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. było to o 29,0% więcej (tj. o 1343 mieszkania). Najwięcej mieszkań przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem, tj. 4670 (w 2012 r. – 3951). Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 49,5% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 78,1%, społeczne-czynszowe – 10,1%, inwestorzy indywidualni – 6,7%, spółdzielcze – 4,5% oraz komunalne – 0,5%.

Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w okresie styczeń-wrzesień 2013 r.

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²
O g ó l e m	5981	341394	57,1
Indywidualne.....	403	49341	122,4
Spółdzielcze	272	13588	50,0
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	4670	249872	53,5
Komunalne	30	1487	49,6
Społeczne-czynszowe.....	606	27106	44,7

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w okresie dziewięciu miesięcy br. wyniosła 57,1 m² i była mniejsza od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w analogicznym okresie 2012 r. o 9,7m², w tym w budownictwie spółdzielczym wyniosła 50,0 m² (56,0 m² rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 122,4 m² (109,3 m²).

W omawianym okresie br. wydano pozwolenia na budowę 4303 lokali mieszkalnych. W przeważającej liczbie były to pozwolenia na mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem (2942), a następnie na mieszkania indywidualne (526), spółdzielcze (145) oraz społeczne-czynszowe (690).

W tym okresie zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 3378 mieszkań, których głównymi inwestorami są budujący na sprzedaż lub wynajem (3146).

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, w okresie trzech kwartałów br. odnotowano 26,7 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 31,3% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie), w tym 21,7 tys. (tj. 81,1%, w 2012 r. – 78,8%) to przestępstwa o charakterze kryminalnym, a 1,5 tys. (tj. 5,6%, w 2012 r. – 15,2%) – o charakterze gospodarczym.

W porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. liczba przestępstw ogółem zmniejszyła się o 8,3%. Zanotowano znaczne ograniczenie liczby przestępstw o charakterze gospodarczym (o 65,9%).

Odnutowano 319 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 19,5% (w 2012 r. – 22,9%). Przestępstw przeciwko mieniu było 18,9 tys. i stanowiły one 37,1% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 51,1% (w województwie – 69,2%), podczas gdy w ubiegłym roku – 53,9% (w województwie – 70,6%).

W okresie styczeń - wrzesień br. we Wrocławiu odnotowano 6658 **zdarzeń drogowych**, tj. 525 wypadków i 6133 kolizje. W wypadkach drogowych rannych zostało 700 osób, a 16 osób poniosło śmierć. We Wrocławiu wydarzyło się 27,7% kolizji i 27,3% wypadków odnotowanych ogółem w województwie.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w okresie styczeń – wrzesień br. 2049 **pożarów**, tj. o 22,5% mniej niż w porównywalnym okresie 2012 r. Z ogólnej liczby pożarów 2025 zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²), 20 – do średnich, a 4 – do dużych.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych – 497 (24,3%). W porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. znacznemu ograniczeniu uległa liczba pożarów upraw (o 39,5%), innych obiektów, tj. garaży, śmietników, traw, lasów (o 29,0%) oraz środków transportu o (20,0%).

Zwiększyła się natomiast liczba pożarów obiektów: magazynowych (o 23,1%), produkcyjnych (o 21,4%) oraz użyteczności publicznej (o 14,0%).

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 4065 takich akcjach (w 2012 r. – w 4184). Jednostki straży pożarnej odnotowały 650 fałszywych alarmów (tj. 38,0% fałszywych alarmów w województwie) i było to o 9,8% mniej niż w analogicznym okresie 2012 r.

WARUNKI METEOROLOGICZNE

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach III kw. br., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Lipiec	35,7	10,0	20,6	2,5
Sierpień	34,2	8,5	19,2	1,4
Wrzesień	24,1	3,6	12,6	-1,0

Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady			Suma miesięczna usłonecznienia w godz.
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy	liczba dni z opadem	
Lipiec	30,3	33	7	321
Sierpień	65,8	103	12	277
Wrzesień	55,3	129	16	126

ZATRUDNIENIE

Według stanu w końcu września br., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało 180,0 tys. osób**. W porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. liczba pracujących zwiększyła się o 2,6%.

Największy wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

- ⇒ administrowanie i działalność wspierająca o 22,1%,
- ⇒ informacja i komunikacja o 14,8%,
- ⇒ dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja o 8,8%.

Znaczne zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 55,6%) oraz w sekcji zakwaterowanie i gastronomia (o 15,2%).

Co czwarty pracujący mieszkaniec Wrocławia pracował w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych. Wysoki odsetek pracujących odnotowano także w sekcjach: administrowanie i działalność wspierająca (22,5%) oraz przemysł (21,7%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 39,0% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń – wrzesień br. wyniosło 164,5 tys. osób i było o 0,6% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu 2012 r.

Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 12,8%) oraz informacja i komunikacja (o 10,4%).

BEZROBOCIE

Według stanu w końcu września br. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 18,4 tys. **bezrobotnych**, w tym 9,4 tys. kobiet (tj. 51,0% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych w porównaniu do stanu z końca czerwca br. zmniejszyła się o 3,3%, a w odniesieniu do września 2012 r. zwiększyła się o 7,5%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 92,1% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 6,8% to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy. Przed rokiem udział ten wyniósł odpowiednio 91,2% i 5,9%. Prawo do zasiłku przysługiwało 3,6 tys. (tj. 19,8% ogółu) zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 20,7%).

Biorąc pod uwagę wiek, najczęściej bezrobotnych było w wieku 25-34 lata (26,2%) oraz osób po 54 roku życia (26,1%).

Osoby z wykształceniem wyższym stanowiły 23,7%, natomiast osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym – 19,8% zarejestrowanych bezrobotnych. W ogólnej liczbie

bezrobotnych najwięcej osób pozostawało bez pracy od 6 do 12 miesięcy – 4,1 tys., tj. 22,0% ogółu bezrobotnych.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy we wrześniu br.:

- ⇒ długotrwałe bezrobotni - 7547,
- ⇒ powyżej 50 roku życia - 7046,
- ⇒ bez kwalifikacji zawodowych - 5730,
- ⇒ samotnie wychowujący dziecko
 - do 18 roku życia - 1963,
 - ⇒ niepełnosprawni - 1846,
 - ⇒ do 25 roku życia - 1331 osób.

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu września br. dysponował 1235 **ofertami pracy** (więcej o 41,8% w porównaniu do września ub. roku).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu września br. wynosiła 5,6%, wobec 5,2% we wrześniu 2012 r. i była niższa od zanotowanej w województwie o 7,2 pkt. proc.

WYNIKI FINANSOWE

Przychody z całokształtu działalności gospodarczej w okresie trzech kwartałów br. wyniosły 42442,6 mln zł i były wyższe niż przed rokiem o 3,7%, natomiast koszty uzyskania przychodów osiągnęły wartość 41200,5 mln zł i wzrosły o 4,4%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały sekcje:

- handel; naprawa pojazdów samochodowych 46,3%,
- przetwórstwo przemysłowe 25,4%,
- administrowanie i działalność wspierająca 6,6%.

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 68,6%, przy 78,5% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- wskaźnik rentowności obrotu brutto 2,9% (przed rokiem 3,5%),
- wskaźnik rentowności obrotu netto 2,5% (2,8%),
- wskaźnik poziomu kosztów 97,1% (96,5%),
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia 31,2% (30,5%).

Zobowiązania krótkoterminowe ogółem wyniosły 15444,3 mln zł, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek wyniosły 5520,1 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 6727,4 mln zł i w porównaniu do analogicznego okresu ub. roku było to więcej odpowiednio o 2,4%, 6,0% i 1,4%.

Zobowiązania długoterminowe osiągnęły wartość 11363,7 mln zł i zmniejszyły się o 13,8% w porównaniu do września 2012 roku.

Zwiększyła się relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych w porównaniu do stanu z końca września 2012 r. do 154,3%, tj. o 13,3 pkt. proc.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ---

Według stanu w końcu września br. **rejestr REGON** obejmował 107,5 tys. **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowanych na terenie Wrocławia. W ciągu roku ich liczba zwiększyła się o 3,5%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 31,1% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (70,4 tys.), które stanowiły 65,5% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 527 osób (0,5%) to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów działało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych – 24,5 tys., a następnie w sekcjach: działalność profesjonalna, naukowa i techniczna – 15,2 tys., budownictwo – 10,8 tys., obsługa rynku nieruchomości – 9,3 tys.

Spółek handlowych było 16,4 tys., co stanowiło 15,2% ogółu podmiotów (w 2012 r. – 14,8 tys.). Spośród ogółu spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 84,4% (przed rokiem – 84,5%). We Wrocławiu zarejestrowanych było 508 spółek akcyjnych, tj. 3,1% spółek handlowych.

Wśród 3,6 tys. spółek handlowych z udziałem kapitału zagranicznego 1,2 tys. funkcjonowało w sekcji handel; naprawa pojazdów samochodowych. Spośród 380 spółdzielni (w 2012 r. – 376) – 204 działały w sekcji obsługa rynku nieruchomości.

PRZEMYSŁ

W okresie od stycznia do września br. **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 12522,0 mln zł i było to w cenach stałych o 3,9% mniej niż przed rokiem.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 16,3% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W sekcjach wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę oraz przetwórstwo przemysłowe odnotowano zmniejszenie przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) odpowiednio o 31,9% i o 1,8%.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zwiększyły się w sekcji górnictwo i wydobywanie (o 27,7%) oraz dostawa wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 7,2%).

Największe zmniejszenie wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w działach: produkcja wyrobów tekstylnych – o 60,7% oraz produkcja wyrobów z drewna korka, słomy i wikliny – o 41,4%.

Największy wzrost wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w dziale produkcja odzieży – o 55,1%, a następnie w dziale produkcja metali – o 8,9%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w okresie od stycznia do września br. wyniosła 335,0 tys. zł i zmniejszyła się o 2,5% (w cenach stałych) w odniesieniu do analogicznego okresu poprzedniego roku.

BUDOWNICTWO

W okresie styczeń - wrzesień br. **przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 3201,2 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1605,7 mln zł ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2012 r. wartość produkcji sprzedanej budownictwa ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 2,9%, natomiast produkcji budowlano-montażowej – zmniejszyła się o 0,9%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się wznoszeniem budynków wykonały 44,7% robót budowlanych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo i w relacji do 2012 r. odnotowały wzrost przychodów – o 6,9%. Firmy zajmujące się budową inżynierii lądowej i wodnej również odnotowały wzrost przychodów – o 14,8%. W podmiotach zajmujących się robotami specjalistycznymi zanotowano zmniejszenie przychodów o 15,1%.

Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano–montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 41,3% przychodów jednostek budowlanych w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w okresie trzech kwartałów br. wyniosła 296,2 tys. zł i była w cenach bieżących wyższa o 14,9% w porównaniu do analogicznego okresu 2012 r.

HANDEL

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w okresie dziewięciu miesięcy br. **sprzedaż hurtową** w wysokości 19692,0 mln zł, co stanowiło 48,1% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 11,5% więcej niż w analogicznym okresie 2012 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła 16796,9 mln zł i w porównaniu do 2012 r. była większa o 14,4%.

Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 12897,6 mln zł (co stanowiło 60,6% sprzedaży detalicznej w województwie) i wzrosła o 1,0% w relacji do 2012 r.

Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 12137,5 mln zł, tj. większą o 10,2% niż w analogicznym okresie 2012 r.

Wzrost dynamiki sprzedaży odnotowano w następujących grupach: pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach (o 51,1%), meble, RTV, AGD (o 27,8%), pojazdy samochodowe (o 23,4%), sprzedaż bez specjalizacji (o 10,4%), sprzedaż w domach wysyłkowych (o 8,1%), farmaceutyki, kosmetyki (o 6,5%), włókno, odzież, obuwie (o 1,4%). Niewielkie zmniejszenie sprzedaży detalicznej dotyczyło tylko grupy żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 2,7%), prasa, książki (o 5,0%). Natomiast znaczne ograniczenie dotyczyło sprzedaży detalicznej paliwa (o 54,3%) oraz pozostałych branż (o 52,1%).

TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2013 R.
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-III QUARTER 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wroclaw</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Ludność ^a w tys. <i>Population^a in thous.</i>	2911,0	631,3	21,7
Pracujący ^{bc} w tys. <i>Employed persons^{bc} in thous.</i>	461,5	180,0	39,0
Przeciętne zatrudnienie ^c ogółem w tys. <i>Average paid employment^c total in thous.</i>	436,9	164,5	37,7
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł	204,0	37,4	18,3
<i>industry</i>			
budownictwo	29,9	10,8	36,1
<i>construction</i>			
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A	77,6	42,5	54,8
<i>trade, repair of motor vehicles^A</i>			
transport i gospodarka magazynowa..... <i>transportation and storage</i>	17,8	5,3	29,8
Bezrobotni zarejestrowani ^b w tys. <i>Registered unemployed persons^b in thous.</i>	148,8	18,4	12,4
w tym kobiety	76,9	9,4	12,2
<i>of which females</i>			
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^b w % <i>Registered unemployment rate^b in %</i>	12,8	5,6	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł	3757,49	3808,80	101,4
<i>Average monthly gross wages and salaries^c in zł</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł	4199,44	4539,05	108,1
<i>industry</i>			
budownictwo	3980,20	4137,23	103,9
<i>construction</i>			
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A	3176,79	3301,25	103,9
<i>trade, repair of motor vehicles^A</i>			
transport i gospodarka magazynowa..... <i>transportation and storage</i>	3219,35	3999,01	124,2

a Stan w dniu 30 VI. b Stan w dniu 30 IX. c W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 VI. b As of 30 IX. c In enterprise sector.

TABL. 1. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-III

KWARTAŁU 2013 R. (dok.)

WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-III QUARTER 2013
(cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Województwo <i>Voivodship</i>	W tym Wrocław <i>Of which Wroclaw</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	województwo=100 <i>voivodship=100</i>	
Liczba podmiotów gospodarki narodowej ^a <i>Number of national economy entities ^a</i>	345819	107451	31,1
Produkcja sprzedana przemysłu ^b w mln zł (ceny bieżące)..... <i>Sold production of industry ^b 10⁶ zł (current prices)</i>	76749,7	12522,0	16,3
Produkcja budowlano-montażowa w mln zł (ceny bieżące)..... <i>Construction and assembly production 10⁶ zł (current prices)</i>	3891,8	1605,7	41,3
Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>	12088	5981	49,5
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze	453	272	60,0
<i>cooperatives</i>			
indywidualne	4676	403	8,6
<i>private</i>			
Przestępstwa stwierdzone	85503	26748	31,3
<i>Recorded crimes</i>			
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw kryminalnych w %	69,2	51,1	x
<i>Rate of detectability of criminal delinquents in %</i>			
Wypadki drogowe	1924	525	27,3
<i>Road traffic accidents</i>			
zabici	164	16	9,8
<i>killed</i>			
ranni	2573	700	27,2
<i>injured</i>			
Kolizje	22107	6133	27,7
<i>Collisions</i>			
Pożary..... <i>Fires</i>	10279	2049	19,9

^a Stan w dniu 30 IX. ^b W sektorze przedsiębiorstw.^a As of 30 IX. ^b In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU

SELECTED DATA ON WROCŁAW

WYSZCZEGÓL-NIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ludność ^a <i>Population^a</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ab} <i>National economy entities^{ab}</i>	Pracujący ^a <i>Employed^a</i>	Przeciętne zatrudnienie ^c <i>Average paid employment^c</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per a job offer^a</i>	
		w tysiącach		10 ³				
2011	I-XII.....	631,2	101,3	168,0	158,2	16,2	575	28
2012	I-III	631,1	102,0	170,5	159,0	17,7	818	22
	I-VI	631,4	102,9	176,1	163,8	17,1	1029	17
	I-IX	631,7	103,8	175,4	163,6	17,1	871	20
	I-XII.....	631,2	105,1	166,0	164,6	19,0	509	37
2013	I-III	631,0	105,9	174,5	162,4	20,5	721	28
	I-VI	631,3	106,5	177,2	164,7	19,0	1110	17
	I-IX .....	.	107,5	180,0	164,5	18,4	1235	15
	A	x	103,5	102,6	100,6	107,5	141,8	75,0

^a Stan w końcu okresu. ^b Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^c W sektorze przedsiębiorstw.^a End of period. ^b Registered in the REGON register. ^c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)
SELECTED DATA ON WROCŁAW (cont.)

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie brutto ^a w zł <i>Average monthly gross wages and sala- ries^a in zł</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry^a</i>		Produkcja budow- lano- -montaże- wa <i>Construc- tion and as- sembly produc- tion</i>	Mieszka- nia odda- ne do użyt- ko- wania <i>Dwellings completed</i>	
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	ogółem <i>total</i>	przetwó- rstwo przemy- słowe <i>manufac- turing</i>			
		w % <i>in %</i>		w mln zł (ceny bieżące) <i>10⁶ (in current prices)</i>				
2011	I-XII.....	3600,88	3,6	2,9	16089,4	13733,6	2580,6	3754
2012	I-III	3670,29	4,1	3,1	4109,2	3331,4	426,0	1896
	I-VI.....	3621,35	3,6	2,9	8563,6	7278,8	1047,6	3428
	I-IX	3645,67	3,5	2,8	12873,3	11126,1	1619,7	4638
	I-XII.....	3651,53	3,2	2,4	17296,7	14896,2	2425,0	6676
2013	I-III	3755,97	2,5	2,2	4032,8	3223,0	366,1	1761
	I-VI.....	3812,12	3,1	2,6	8508,0	7128,3	865,4	4080
	I-IX	3808,80	2,9	2,5	12522,0	10961,0	1605,7	5981
	A	104,5	x	x	96,1	98,2	99,1	129,0

^a W sektorze przedsiębiorstw.

^a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
 POPULATION AND VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ludność ^a <i>Popula-</i> <i>tion ^a</i>	Małżeń- <i>stwa</i> <i>Marriages</i>	Urodzenia <i>żywe</i> <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost <i>naturalny</i> <i>b</i> <i>Natural</i> <i>b</i>	
					Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt <i>infant</i> ^c	
A – analogiczny kwartał/okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding quarter/ period of previous year =100</i>							
B – kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>							
					w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		
2011	I-IV	631235	3156	6250	6321	40	-71
2012	I-IV	631188	3157	6126	6487	32	-361
	A	100,0	100,0	98,0	102,6	80,0	x
2011	I.....	630131	342	1471	1782	14	-311
	II	630583	920	1579	1552	10	27
	III.....	631115	1338	1680	1400	8	280
	IV.....	631235	556	1520	1587	8	-67
2012	I.....	631101	245	1531	1653	13	-122
	II	631377	918	1500	1617	8	-117
	III.....	631683	1408	1556	1464	4	92
	IV.....	631188	586	1539	1753	7	-214
2013	I.....	630973	246	1522	1828	8	-306
	II	631263	746	1447	1613	9	-166
	A	100,0	81,3	96,5	99,8	112,5	141,9
	B	100,0	303,3	95,1	88,2	112,5	54,2

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infant^b</i>	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2011	I-IV	5,0	9,9	10,0	6,4	-0,1
2012	I-IV	5,0	9,7	10,3	5,2	-0,6
2011	I.....	2,2	9,3	11,3	9,5	-2,0
	II	5,8	10,0	9,9	6,3	0,2
	III	8,5	10,7	8,9	4,8	1,8
	IV .....	.	.	.	.	.
2012	I.....	1,6	9,7	10,5	8,5	-0,8
	II	5,8	9,5	10,3	5,3	-0,7
	III	8,9	9,9	9,3	2,6	0,6
	IV .....	.	.	.	.	.
2013	I.....	1,6	9,7	11,6	5,3	-1,9
	II	4,7	9,2	10,2	6,2	-1,1

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Oferty pracy <i>Job offers</i>	
	ogółem <i>total</i>	kobiety <i>female</i>	z prawem do zasiłku <i>with the right to benefit</i>	poprzednio pracujący <i>previously employed</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>terminated for company reasons</i>		
					A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		
B – okres poprzedni= =100 <i>previous period=</i> <i>=100</i>							
2011 III	19005	10013	3760	17079	461	802	
VI.....	16750	8965	3497	15172	559	1340	
IX.....	15719	8643	3314	14330	654	751	
XII	16168	8667	3495	14772	804	575	
2012 III.....	17731	9281	3875	16311	946	818	
VI.....	17060	9022	3718	15749	963	1029	
IX.....	17123	9034	3541	15774	1017	871	
XII	18997	9686	4095	17492	1242	509	
2013 III.....	20535	9912	4392	18975	1255	721	
VI.....	19021	9335	4075	17620	1192	1110	
IX.....	18400	9386	3639	16954	1156	1235	
A	107,5	103,9	102,8	107,5	113,7	141,8	
B	96,7	100,5	89,3	96,2	97,0	111,3	

**TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
I WIEKU**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE
End of month

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogól- kiem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Which of education level</i>				Z ogółem w wieku <i>Of total in age</i>					
		wyż- szym <i>tertiary</i>	śred- nim zawo- dowym ^a <i>secondary vocational</i> ^a	śred- nim ogól- no- kształcącym <i>general secondary</i>	zasa- dniczy- zawo- dowym <i>basic vocational</i>	do 24 lat <i>24 years and less</i>	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>											
B – okres poprzedni = = 100 <i>previous period = = 100</i>											
2011 III	19005	4120	4494	2045	3584	1916	5380	3207	4464	4038	
VI.....	16750	3424	4117	1763	3309	1337	4530	2912	4069	3902	
IX.....	15719	3454	3921	1644	3102	1214	4288	2864	3714	3639	
XII	16168	3633	4033	1700	3210	1350	4406	2897	3759	3756	
2012 III	17731	3871	4300	1900	3616	1430	4937	3288	4018	4058	
VI.....	17060	3792	4178	1813	3489	1248	4777	3184	3703	4148	
IX.....	17123	3955	4110	1798	3496	1299	4650	3263	3693	4218	
XII	18997	4460	4536	1932	3915	1592	5113	3654	4054	4584	
2013 III	20535	4634	4765	2103	4384	1621	5648	4050	4313	4903	
VI.....	19021	4358	4542	1988	3908	1297	5128	3730	3970	4896	
IX.....	18400	4369	4471	1987	3650	1331	4829	3723	3718	4799	
A	107,5	110,5	108,8	110,5	104,4	102,5	103,8	114,1	100,7	113,8	
B	96,7	100,3	98,4	99,9	93,4	102,6	94,2	99,8	93,7	98,0	

^a Łącznie ze szkołami policealnymi.

a Including post-secondary schools.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT
End of month

		WYSZCZEGÓL-NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Do 1 m-ca <i>1 month and less</i>	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy <i>24 months and more</i>
A	B								
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2011	III.....	19005	2088	4262	3588	3212	2864	2991	
	VI.....	16750	1383	2469	3641	3443	2735	3079	
	IX.....	15719	1892	2524	2235	3547	2549	2972	
	XII	16168	2088	3279	2542	2857	2459	2943	
2012	III.....	17731	1821	4057	3382	2762	2623	3086	
	VI.....	17060	1836	3062	3472	3218	2377	3095	
	IX.....	17123	2198	3059	2870	3563	2322	3111	
	XII	18997	2295	4377	3228	3375	2491	3231	
2013	III.....	20535	2156	4388	4205	3619	2759	3408	
	VI.....	19021	1812	3012	3843	4158	2838	3358	
	IX.....	18400	2239	3114	2806	4052	2880	3309	
	A	107,5	101,9	101,8	97,8	113,7	124,0	106,4	
	B	96,7	123,6	103,4	73,0	97,5	101,5	98,5	

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

WYSZCZEGÓL-NIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Do 1 roku <i>1 year and less</i>	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej <i>30 years and more</i>	Bez stażu pracy <i>No work seniority</i>
A	B								
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>									
B – okres poprzedni = = 100 <i>previous period = = 100</i>									
2011	III.....	19005	4278	3373	2264	2742	3206	1216	1926
	VI.....	16750	3416	2900	2107	2637	2916	1196	1578
	IX.....	15719	3067	2750	2094	2556	2751	1112	1389
	XII	16168	3154	2914	2196	2525	2816	1167	1396
2012	III.....	17731	3564	3199	2467	2741	3030	1310	1420
	VI.....	17060	3380	3085	2353	2655	2963	1313	1311
	IX.....	17123	3396	3049	2417	2726	2889	1297	1349
	XII	18997	3759	3471	2647	3030	3158	1427	1505
2013	III.....	20535	4060	3833	2969	3286	3292	1535	1560
	VI.....	19021	3694	3400	2753	3059	3227	1487	1401
	IX.....	18400	3574	3301	2638	2943	3059	1439	1446
	A	107,5	105,2	108,3	109,1	108,0	105,9	110,9	107,2
	B	96,7	96,8	97,1	95,8	96,2	94,8	96,8	103,2

TABL.8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem <i>Of total</i>						
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	długo-trwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 lat <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below</i>	niepełnosprawni <i>disabled</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2011 III	19005	1916	656	7378	6990	6264	1643	1629
VI.....	16750	1337	314	7131	6543	5480	1522	1535
IX.....	15719	1214	289	6683	6128	4972	1468	1528
XII.....	16168	1350	436	6499	6190	5031	1472	1572
2012 III	17731	1430	411	6879	6667	5610	1702	1821
VI.....	17060	1248	292	6745	6609	5283	1655	1777
IX.....	17123	1299	270	6769	6514	5144	1688	1818
XII.....	18997	1592	431	7106	7102	5668	1777	1925
2013 III	20535	1621	353	7604	7535	6466	1976	1954
VI.....	19021	1297	220	7490	7316	5940	1917	1867
IX.....	18400	1331	224	7547	7046	5730	1963	1846
A	107,5	102,5	83,0	111,5	108,2	111,4	116,3	101,5
B	96,7	102,6	101,8	100,8	96,3	96,5	102,4	98,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 9. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>	
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedazy produktow <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedazy towarow i materialow <i>net income from sale of goods and material</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>			
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych 10 ⁶ zł							(cd.) (cont.)	
2011	I-III.....	11808,9	6321,9	5113,5	243,3	26,9	139,2	
	I-VI.....	25071,0	12969,7	11214,4	424,4	58,8	462,5	
	I-IX.....	36734,8	18836,8	16689,9	638,8	92,8	569,2	
	I-XII	50959,3	26106,1	23173,6	919,5	133,2	760,2	
2012	I-III.....	12440,6	6362,9	5556,0	245,2	32,2	276,5	
	I-VI.....	25572,5	13172,7	11379,1	493,2	76,1	527,5	
	I-IX.....	40912,9	19897,3	19410,1	833,3	121,4	772,2	
	I-XII	56256,5	27200,7	26680,6	1328,4	180,7	1046,9	
2013	I-III.....	12682,5	6603,3	5686,5	256,4	52,7	136,3	
	I-VI.....	26705,1	13883,2	11989,1	468,1	113,6	364,7	
	I-IX.....	42442,6	20982,9	20232,7	689,2	177,1	537,7	
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>		
2011	I-III.....	11255,8	6417,6	4329,2	265,1	243,9		
	I-VI	23809,4	13228,4	9639,6	465,3	476,1		
	I-IX	35318,4	19604,3	14259,7	552,0	902,4		
	I-XII	49115,1	27238,7	19817,6	809,2	1249,5		
2012	I-III.....	11932,5	6648,2	4792,5	204,9	286,9		
	I-VI	24645,8	13755,7	9770,4	552,3	567,5		
	I-IX	39474,2	20736,4	17103,7	747,7	886,5		
	I-XII	54446,7	28263,0	23658,1	1259,0	1266,7		
2013	I-III.....	12359,2	6834,8	5027,8	185,1	311,4		
	I-VI	25865,8	14362,6	10530,3	356,8	616,1		
	I-IX	41200,5	21912,3	17849,5	587,8	850,9		

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 9. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2011	I-III	688,6	533,1	8,6	561,7	783,5	221,9
	I-VI	1316,1	1261,6	8,2	1269,8	1533,2	263,4
	I-IX	1662,8	1416,4	9,8	1426,1	1839,2	413,0
	I-XII	2223,3	1844,3	7,9	1852,1	2392,0	539,9
2012	I-III	478,2	508,1	0,1	508,2	744,7	236,5
	I-VI	1025,8	926,7	0,3	927,0	1339,4	412,4
	I-IX	1467,3	1438,7	8,4	1447,0	1973,2	526,2
	I-XII	1960,2	1809,8	8,6	1818,4	2496,7	678,3
2013	I-III	427,2	323,3	-0,0	323,2	679,6	356,4
	I-VI	979,4	839,4	0,1	839,4	1298,4	459,0
	I-IX	1453,8	1242,0	-1,6	1240,4	1744,7	504,3

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Podatek dochodowy <i>Income tax</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
			saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2011	I-III	116,3	445,3	662,0	216,7
	I-VI	225,7	1044,1	1309,3	265,1
	I-IX	257,2	1168,9	1580,4	411,4
	I-XII	367,7	1484,4	2010,6	526,2
2012	I-III	123,4	384,8	624,3	239,5
	I-VI	192,5	734,5	1145,6	411,1
	I-IX	297,2	1149,9	1670,9	521,1
	I-XII	483,9	1334,5	1997,5	662,9
2013	I-III	48,6	274,7	630,0	355,4
	I-VI	134,2	705,2	1154,1	448,9
	I-IX	195,6	1044,8	1545,1	500,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 10. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>	na środki trwale ^b <i>for fixe assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
				w tys. zł	10 ³ zł
2011	I-III.....	1133078,0	1133067,0	225692,0	345728,0
	I-VI	2671471,0	2671230,0	591327,0	794730,0
	I-IX	3856038,0	3855808,0	692951,0	1165162,0
	I-XII	5808344,0	5807934,0	1182424,0	1825468,0
2012	I-III.....	1161280,0	1161280,0	292189,0	319759,0
	I-VI	2373082,0	2373082,0	478764,0	736977,0
	I-IX	3550229,0	3550219,0	758233,0	1133561,0
	I-XII	5064106,0	5064006,0	1132691,0	1668796,0
2013	I-III.....	1136594,0	1136594,0	277581,0	349763,0
	I-VI	2329399,0	2329399,0	497280,0	735548,0
	I-IX	3593995,0	3593964,0	720240,0	1203940,0
	A	101,2	101,2	95,0	106,2
					104,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

^a See methodological notes item 19. ^b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 11. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	spół- dzielnicze miesz- kaniowe <i>housing cooperatives</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private construction</i>	na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	Powier- chnia użytko- wa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>	spół- dzielnicze miesz- kaniowe <i>housing cooperatives</i>	budow- nictwo indywi- dualne <i>private construction</i>	na sprze- daż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>									
2011 I-III	527	-	61	466	37071	-	11118	25953	
I-VI	1676	94	126	1456	110091	4968	21186	83937	
I-IX	2466	94	207	2165	170083	4968	33434	131681	
I-XII	3754	269	311	3034	250438	13727	47652	182792	
2012 I-III	1896	23	247	1626	124209	1065	23109	100035	
I-VI	3428	77	479	2872	226408	4454	47247	174707	
I-IX	4638	119	568	3951	309770	6669	62107	240994	
I-XII	6676	195	651	5830	436715	11044	76568	349103	
2013 I-III	1761	235	99	1427	98174	11210	13969	72995	
I-VI	4080	252	287	3277	235347	12234	32835	178203	
I-IX	5981	272	403	4670	341394	13588	49341	249872	
A	129,0	228,6	71,0	118,2	110,2	203,7	79,4	103,7	

**TABL. 12. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III KWARTAŁU**
**ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN I-III QUARTER**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-III kwartał 2012 = 100 <i>I-III quarter 2012=100</i>	województwo =100 <i>voivodship=100</i>	
O GÓŁ E M	29156	26748	91,7	31,3
T O T A L				
w tym:				
<i>of which:</i>				
O charakterze kryminalnym	22969	21703	94,5	36,4
<i>Criminal</i>				
w tym kradzież cudzej rzeczy	8948	9496	106,1	48,2
<i>of which property theft</i>				
O charakterze gospodarczym.....	4424	1508	34,1	12,8
<i>Commercial</i>				
Przestępstwa drogowe	1321	945	71,5	11,1
<i>Road traffic crimes</i>				
Przestępstwa przeciwko:				
<i>Crimes against:</i>				
życiu i zdrowiu	410	319	77,8	19,5
<i>life and health</i>				
mieniu.....	21796	18935	86,9	37,1
<i>property</i>				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 13. ZDARZENIA DROGOWE^a I OFIARY WYPADKÓW
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a AND ROAD TRAFFIC CASUALTIES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2013				woje- wództwo =100 <i>voivod- ship=100</i>
	VII	VIII	IX	I-IX	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
ZDARZENIA OGÓŁEM	754	672	875	6658	27,7
TOTAL ACCIDENTS					
Wypadki.....	60	49	47	525	27,3
<i>Accidents</i>					
Kolizje	694	623	828	6133	27,7
<i>Collisions</i>					

^a Zarejestrowane przez policję.

a Registered by the police.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 13. ZDARZENIA DROGOWE^a I OFIARY WYPADKÓW (dok.)ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a AND ROAD TRAFFIC CASUALTIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2013					woje- wództwo =100 voivod- ship=100	
	VII	VIII	IX	I-IX			
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						
OFIARY WYPADKÓW..... <i>ROAD TRAFFIC CASUALTIES</i>	72	61	94	716		26,2	
Zabici..... <i>Killed</i>	3	2	3	16		9,8	
Ranni..... <i>Injured</i>	69	59	91	700		27,2	

^a Zarejestrowane przez policję.^a Registered by the police.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 14. INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ

W OKRESIE I-III KWARTAŁU

INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2012	2013			województwo= =100 voivodship=100
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I-III kwartał 2012=100 <i>I-III quarter</i> 2012=100		
O GÓŁ E M <i>TOTAL</i>	7549	6764	89,6		20,8
Pożary..... <i>Fires</i>	2644	2049	77,5		19,9
małe	2559	2025	79,1		20,6
<small>small</small>					
średnie.....	82	20	24,4		4,6
<small>medium</small>					
duże i bardzo duże	3	4	133,3		13,8
<small>large and very large</small>					
Miejscowe zagrożenia	4184	4065	97,2		19,8
<i>Local threats</i>					
Fałszywe alarmy..... <i>False alarms</i>	721	650	90,2		38,0

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 15. MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-III KWARTAŁU
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I-III kwartał 2012 = 100 <i>I-III quarter 2012 = 100</i>	w odsetkach <i>in percent</i>
O G Ó L E M	2644	2049	77,5	100,0
T O T A L				
Obiekty: <i>Type of places:</i>				
mieszkalne	515	497	96,5	24,3
<i>homes</i>				
użyteczności publicznej	50	57	114,0	2,8
<i>public</i>				
magazynowe	13	16	123,1	0,8
<i>warehouse</i>				
produkcyjne	14	17	121,4	0,8
<i>production</i>				
Środki transportu	155	124	80,0	6,1
<i>Means of transport</i>				
Uprawy	76	46	60,5	2,2
<i>Crops</i>				
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) <i>Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)</i>	1821	1292	71,0	63,1

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 16. GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-III KWARTAŁU
MAIN FIRE CAUSES IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I-III kwartał 2012 = 100 <i>I-III quarter 2012 = 100</i>	w odsetkach <i>in percent</i>
O G Ó L E M	2644	2049	77,5	100,0
T O T A L				
w tym: <i>of which:</i>				
Nieostrożność osób dorosłych	442	478	108,1	23,3
<i>Carelessness of adults</i>				
Nieostrożność nieletnich	13	9	69,2	0,4
<i>Carelessness of juveniles</i>				
Wady urządzeń i instalacji elektrycznych i ogrzewczych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja	126	129	102,4	6,3
<i>Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies</i>				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu	36	24	66,7	1,2
<i>Faults and incorrect usage of means of transport</i>				
Podpalenia umyślne	66	87	131,8	4,2
<i>Arsons</i>				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 17. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH ORAZ SEKCJI W 2013 R.
Stan w dniu 30 IX
NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS IN 2013
As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem <i>Of total</i>		
		spółdzielniczo <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>	zagraniczne <i>foreign</i>
O G Ó L E M T O T A L	107451	380	70409	527
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	415	4	226	-
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
Przemysł	7537	31	4796	22
<i>Industry</i>				
górnictwo i wydobywanie	75	-	10	-
<i> mining and quarrying</i>				
przetwórstwo przemysłowe	6996	31	4623	21
<i> manufacturing</i>				
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	194	-	27	-
<i> electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	272	-	136	1
Budownictwo.....	10774	66	7702	39
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	24513	28	17040	132
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
Transport i gospodarka magazynowa	5648	3	5064	9
<i>Transportation and storage</i>				
Zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ	2792	3	1736	37
<i>Accommodation and catering^Δ</i>				

**TABL. 17. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH ORAZ SEKCJI W 2013 R.
(cd.)**
Stan w dniu 30 IX
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY
SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS IN 2013 (cont.)
As of 30 IX*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z ogółem <i>Of total</i>		
		spółdzielniczo <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>	zagraniczne <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja	5475	6	3702	25
<i>Information and communication</i>				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	4461	1	3394	4
<i>Financial and insurance activities</i>				
Obsługa rynku nieruchomości ^A	9327	204	1320	14
<i>Real estate activities</i>				
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	15241	19	11543	67
<i>Professional, scientific and technical activities</i>				
Administrowanie i działalność wspierająca ^A	3392	8	2335	27
<i>Administrative and support service activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	113	-	-	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>				
Edukacja	3695	1	2311	101
<i>Education</i>				
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	6212	2	5668	30
<i>Human health and social work activities</i>				
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	1666	1	949	7
<i>Arts, entertainment and recreation</i>				
Pozostała działalność usługowa	6185	3	2623	13
<i>Other service activities</i>				

**TABL. 17. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH ORAZ SEKCJI W 2013 R.
(cd.)**
Stan w dniu 30 IX
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY
SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS IN 2013 (cont.)*
As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participa- tion</i>
			jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>			
O G Ó L E M.....	16369	508	3	78	13808	5	3367
T O T A L							
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	142	-	-	-	138	-	27
Przemysł <i>Industry</i>	1912	83	2	17	1655	1	473
górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	59	1	-	-	54	-	17
przetwórstwo przemysłowe..... <i>manufacturing</i>	1572	62	2	11	1354	1	401
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	164	8	-	4	149	-	38
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>	117	12	-	2	98	-	17

**TABL. 17. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH ORAZ SEKCJI W 2013 R.
(ed.)**

Stan w dniu 30 IX

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS IN 2013 (cont.)*

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participa- tion</i>
			jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>			
Budownictwo	2235	43	-	5	1834	-	408
<i>Construction</i>							
Handel; naprawa po- jazdów samochodo- wych ^Δ	4125	75	-	7	3582	-	1200
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>							
Transport i gospodarka magazynowa	361	5	-	1	331	-	78
<i>Transportation and storage</i>							
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	547	5	-	1	464	-	143
<i>Accommodation and catering^Δ</i>							
Informacja i komu- nikacja	1424	68	1	9	1242	-	205
<i>Information and communication</i>							
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	802	98	-	20	620	-	52
<i>Financial and insurance activities</i>							
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	978	24	-	3	777	2	223
<i>Real estate activities</i>							
Działalność profes- jonalna, naukowa i techniczna	2358	62	-	7	1918	2	324
<i>Professional, scientific and technical activities</i>							

TABL.17. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH ORAZ SEKCJI W 2013 R. (dok.)
Stan w dniu 30 IX
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS IN 2013 (cont.)*
As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograni- czoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participa- tion</i>
			jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z wyłącz- nym udziałem kapitału zagranicznego <i>with exclusively foreign capital participa- tion</i>			
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	771	17	-	5	674	-	142
<i>Administrative and support service activities</i>							
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	4	-	-	-	3	-	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>							
Edukacja	184	4	-	-	157	-	28
<i>Education</i>							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	264	8	-	2	198	-	28
<i>Human health and social work activities</i>							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	148	13	-	1	125	-	20
<i>Arts, entertainment and recreation</i>							
Pozostała działalność usługowa	114	3	-	-	90	-	114
<i>Other service activities</i>							

TABL. 18. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2013 R.
Stan w dniu 30 IX
*COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY TYPE OF CAPITAL IN 2013
As of 30 IX*

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z udziałem kapitału <i>With share of capital</i>				
		Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>	państwo- wych osób prawnych <i>state legal persons</i>	samorządu terytorial- nego <i>territorial self-govern- ment</i>	prywatnego krajowego <i>private domestic</i>	zagraniczne- go <i>foreign</i>
O G Ó L E M	16369	18	95	34	14075	3550
<i>T O T A L</i>						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	142	-	-	-	126	28
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>						
Przemysł	1912	7	16	2	1599	500
<i>Industry</i>						
górnictwo i wydobywanie ... <i>mining and quarrying</i>	59	-	1	-	47	17
przetwórstwo przemysłowe. <i>manufacturing</i>	1572	6	14	-	1311	422
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	164	-	1	-	138	42
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ .. <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	117	1	-	2	103	19
Budownictwo	2235	-	17	1	1980	429
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	4125	2	14	2	3273	1220
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>						
Transport i gospodarka magazynowa	361	1	4	2	305	79
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ	547	-	-	1	449	150
<i>Accommodation and catering^Δ</i>						

TABL. 18. SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2013 R. (dok.)
Stan w dniu 30 IX
*COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY TYPE OF CAPITAL IN 2013 (cont.)
As of 30 IX*

SEKCJE SECTIONS	Ogółem <i>Total</i>	Z udziałem kapitału <i>With share of capital</i>				
		Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>	państwo- wych osób prawnych <i>state legal persons</i>	samorządu terytorial- nego <i>territorial self-govern- ment</i>	prywatnego krajowego <i>private domestic</i>	zagraniczne- go <i>foreign</i>
Informacja i komunikacja	1424	1	6	3	1317	215
<i>Information and communication</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	802	-	4	1	759	76
<i>Financial and insurance activities</i>						
Obsługa rynku nieruchomości ^A	978	3	5	4	813	255
<i>Real estate activities</i>						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2358	3	13	8	2137	344
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca ^A	771	-	6	1	668	150
<i>Administrative and support service activities</i>						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	4	-	-	1	4	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>						
Edukacja	184	-	3	-	167	30
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	264	1	4	4	242	32
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	148	-	1	4	133	23
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa	114	-	2	-	103	19
<i>Other service activities</i>						

U w a g a. Liczba „Ogółem” nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

**TABL. 19. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R.**
*EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES
AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba zatrudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagrodzenia brutto w tys. zł <i>Gross wages and salaries in 10³ zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
		w osobach <i>number of persons</i>		
a - IX				
b - VI 2013=100				
c - I - IX				
O G Ó L E M	a	179959	168304	629440,2
T O T A L	b	100,6	100,4	99,2
	c	x	164505	5639094,6
w tym:				
of which:				
PRZEMYSŁ	a	39111	38590	171083,6
INDUSTRY	b	100,4	100,5	99,0
	c	x	37384	1527189,6
w tym:				
of which:				
Przetwórstwo przemysłowe	a	35608	35116	153483,2
<i>Manufacturing</i>	b	100,5	100,6	99,5
	c	x	33943	1364746,2
w tym:				
of which:				
Produkcja artykułów spożywczych.....	a	2158	2120	8677,3
<i>Manufacture of food products</i>	b	100,4	100,4	102,1
	c	x	2121	80853,2
Produkcja odzieży.....	a	807	787	1461,3
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	b	100,1	100,1	96,0
	c	x	782	13906,9
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	1083	1083	5609,9
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b	99,4	99,9	98,4
	c	x	1070	56352,9
Produkcja urządzeń elektrycznych	a	6133	6106	23719,0
<i>Manufacture of electrical equipment</i>	b	100,0	99,6	95,7
	c	x	5749	206182,0
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	1962	1931	8205,1
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	b	100,8	100,6	100,4
	c	x	1944	74686,4
				4268,77

**TABL. 19. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R. (cd.)**
**EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba zatrudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagrodzenia brutto w tys. zł <i>Gross wages and salaries in 10³ zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
		w osobach <i>number of persons</i>		
a – IX				
b – VI 2013=100				
c – I - IX				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	a	1084	1077	7640,0
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>	b	99,8	99,7	91,5
	c	x	1111	72580,2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty-wacja^Δ	a	2310	2293	9653,5
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	b	99,6	100,0	98,5
	c	x	2224	86868,4
BUDOWNICTWO.....	a	11283	10683	45153,5
<i>CONSTRUCTION</i>	b	99,8	99,6	100,9
	c	x	10806	402362,1
Budowa budynków ^Δ	a	3627	3489	15959,0
<i>Construction of buildings</i>	b	99,6	98,7	100,7
	c	x	3687	151412,3
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	a	4081	3991	16430,0
<i>Civil engineering</i>	b	100,3	100,3	100,3
	c	x	3902	141434,2
Roboty budowlane specjalistyczne	a	3575	3203	12764,5
<i>Specialized construction activities</i>	b	99,6	99,8	102,0
	c	x	3217	109515,6
HANDEL; NAPRAWA POJAZ- DÓW SAMOCHODOWYCH^Δ	a	45468	43452	141293,0
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ</i>	b	101,2	101,0	100,0
	c	x	42544	1264037,2
w tym: <i>of which:</i>				
Handel hurtowy ^Δ	a	13777	13472	55948,9
<i>Wholesale trade^Δ</i>	b	100,4	100,1	98,4
	c	x	13274	512386,9
Handel detaliczny ^Δ	a	29210	27598	76229,4
<i>Retail trade^Δ</i>	b	101,6	101,5	101,4
	c	x	26841	668360,4
				2766,75

**TABL. 19. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R. (dok.)**
**EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND
SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba zatrudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagrodzenia brutto w tys. zł <i>Gross wages and salaries in 10³ zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
		w osobach <i>number of persons</i>		
a - IX				
b - VI 2013=100				
c - I - IX				
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA	a	5471	5317	21283,6
<i>TRANSPORTATION AND STORAGE</i>	b	99,8	99,3	95,6
	c	x	5307	191004,9
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^A	a	10274	7268	22539,1
<i>ACCOMMODATION CATERING^A</i>	b	99,4	95,3	100,5
	c	x	8139	222088,9
INFORMACJA I KOMUNIKACJA	a	9544	9327	54307,4
<i>INFORMATION AND COMMUNICATION</i>	b	101,2	100,7	99,2
	c	x	8862	476864,4
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI^A	a	3280	3176	12944,4
<i>REAL ESTATE ACTIVITIES</i>	b	99,9	100,2	98,0
	c	x	3192	118259,8
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^A	a	40471	36449	98820,8
<i>ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES^A</i>	b	100,9	101,0	97,4
	c	x	34752	892903,0

**TABL. 20. DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R.**
**INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – IX 2012=100 b – I - IX 2012=100	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
		w % <i>in %</i>		
O G Ó L E M a		102,6	103,9	108,4
T O T A L b	x		100,6	105,1
w tym:				
<i>of which:</i>				
PRZEMYSŁ a		102,8	102,5	106,1
<i>INDUSTRY</i> b	x		98,6	103,7
w tym:				
<i>of which:</i>				
Przetwórstwo przemysłowe a		106,7	106,4	111,0
<i>Manufacturing</i> b	x		102,1	107,9
w tym:				
<i>of which:</i>				
Produkcja artykułów spożywczych a		100,7	99,7	103,2
<i>Manufacture of food products</i> b	x		96,8	100,4
Produkcja odzieży	a	107,6	105,8	117,1
<i>Manufacture of wearing apparel</i> b	x		109,1	126,6
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	a	102,0	102,6	113,3
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i> b	x		101,9	107,2
Produkcja urządzeń elektrycznych a		108,3	108,0	108,3
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	x		100,2	98,9
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a	97,4	97,0	103,3
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	x		97,6	100,5
				106,5
				103,0

**TABL. 20. DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R. (cd.)**
**INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – IX 2012=100 b – I - IX 2012=100	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- atrudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
		w % <i>in %</i>		
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	a	44,4	44,2	58,7
<i>Electricity, gas , steam and hot water supply</i>	b	x	45,1	58,9
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja^Δ	a	108,8	108,3	99,6
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	b	x	106,0	105,9
BUDOWNICTWO.....	a	92,5	93,4	95,2
<i>CONSTRUCTION</i>	b	x	89,5	89,6
Budowa budynków^Δ.....	a	98,0	97,2	100,4
<i>Construction of buildings</i>	b	x	93,5	94,8
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej^Δ	a	98,0	97,2	100,4
<i>Civil engineering</i>	b	x	93,5	94,8
Roboty budowlane specjalistyczne	a	99,3	95,6	94,5
<i>Specialized construction activities</i>	b	x	92,7	85,9
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^Δ.....	a	93,7	97,4	102,5
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ</i>	b	x	95,9	102,1
w tym: <i>of which:</i>				
Handel hurtowy^Δ	a	104,3	103,4	102,1
<i>Wholesale trade^Δ</i>	b	x	101,3	104,5
Handel detaliczny^Δ	a	89,2	94,9	103,1
<i>Retail trade^Δ</i>	b	x	93,5	101,6

**TABL. 20. DYNAMIKA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA
I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2013 R. (dok.)**
**INDICES OF EMPLOYED PERSONS, AVERAGE NUMBER OF PAID EMPLOYMENT AND
WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2013 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – IX 2012=100 b – I - IX 2012=100	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
		w % <i>in %</i>		
TRANSPORT I GOSPODARKA				
MAGAZYNOWA	a	102,5	102,1	102,6
<i>TRANSPORTATION</i>	b	x	101,1	102,1
<i>AND STORAGE</i>				101,0
ZAKWATEROWANIE				
I GASTRONOMIA ^A	a	84,8	85,9	109,7
<i>ACCOMMODATION AND</i>	b	x	93,1	110,8
<i>CATERING^A</i>				119,0
INFORMACJA				
I KOMUNIKACJA.....	a	114,8	115,7	122,6
<i>INFORMATION</i>	b	x	110,4	113,8
<i>AND COMMUNICATION</i>				103,1
OBSŁUGA RYNKU				
NIERUCHOMOŚCI ^A	a	101,2	101,0	107,3
<i>REAL ESTATE ACTIVITIES</i>	b	x	101,6	107,5
				105,9
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^A				
<i>ADMINISTRATIVE AND</i>	a	122,1	121,3	125,0
<i>SUPPORT SERVICE ACTIVITIES^A</i>	b	x	112,8	116,3
				103,1

**TABL. 21. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
W 2013 R.**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – IX b – I -IX	Ogółem <i>Total</i>		Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>	ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2012=100 <i>corresponding period 2012=100</i>	w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2012=100 <i>corresponding period 2012=100</i>	
O G Ó L E M	a	1584454,9	108,9	107,4	41058,7
T O T A L	b	12521983,2	97,3	96,1	334955,7
Górnictwo i wydobywanie	a	5282,0	107,1	112,9	50788,5
<i>Mining and quarrying</i>	b	28834,9	121,1	127,7	272027,4
Przetwórstwo przemysłowe	a	1427692,7	109,8	109,2	40656,5
<i>Manufacturing</i>	b	10961007,7	98,5	98,2	322924,0
w tym: <i>of which:</i>					
Produkcja artykułów spożywczych.....	a	214428,4	94,0	94,6	101145,5
<i>Manufacture of food products</i>	b	1875747,5	86,8	88,1	884369,4
Produkcja napojów	a	11219,8	38,0	38,8	44172,4
<i>Manufacture of beverages</i>	b	97482,4	81,3	82,9	380790,6
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	819,2	58,7	58,2	5498,0
<i>Manufacture of textiles</i>	b	6503,0	39,2	39,3	45795,8
Produkcja odzieży.....	a	4896,2	175,6	158,1	6221,4
<i>Manufacture of wearing apparel</i>	b	35041,2	167,7	155,1	44809,7
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^A	a	2592,3	67,2	67,7	14645,8
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^A</i>	b	21727,2	58,2	58,6	120039,8
Produkcja papieru i wyrobów z papieru.....	a	2731,6	68,7	64,8	19651,8
<i>Manufacture of paper and paper products</i>	b	32699,7	70,4	66,0	236954,4
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	a	8646,4	99,4	99,6	14679,8
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>	b	77032,1	93,0	89,5	130562,9
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych.....	a	52211,4	106,0	103,6	48210,0
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	b	426243,2	90,6	89,5	398358,1
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^A	a	46337,1	111,7	92,3	24925,8
<i>Manufacture of pharmaceutical products^A</i>	b	361800,4	108,3	93,3	194516,3

**TABL. 21. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW
W 2013 R. (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2013 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – IX b – I - IX	Ogółem <i>Total</i>		Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 employed person</i>	
	ceny bieżące <i>current prices</i>	ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>	ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2012=100 <i>corresponding period 2012=100</i>	w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2012=100 <i>corresponding period 2012=100</i>
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych.....	a 180686,7 b 1390645,8	121,6 110,8	116,5 107,1	44935,8 417110,3
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>				
Produkcja metali	a 22482,1 b 187087,0	112,0 108,2	110,5 108,9	41944,2 376432,6
<i>Manufacture of basic metals</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	a 8712,6 b 97429,4	83,0 64,0	81,8 61,8	13699,1 148520,4
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych.....	a 332987,4 b 2364478,3	112,4 105,0	111,8 106,0	54534,5 411285,2
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	a 47270,3 b 404886,2	104,0 103,6	101,8 101,2	24479,7 208274,8
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	a 195864,6 b 1579613,2	112,7 95,5	110,0 96,0	33435,4 267685,7
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>				
Produkcja pozostałyego sprzętu transportowego.....	a 25891,1 b 184349,3	120,1 98,1	117,1 98,2	19178,6 141480,7
<i>Manufacture of other transport equipment</i>				
Produkcja mebli	a 3624,0 b 28399,4	93,3 91,8	89,5 89,6	17940,6 134594,3
<i>Manufacture of furniture</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	a 63106,2 b 762130,8	80,3 75,9	67,1 68,1	58594,4 685986,3
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	a 88374,0 b 770009,8	123,9 107,0	122,1 107,2	38540,8 346227,4
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				

TABL. 22. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA W 2013 R.
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>		na 1 zatrudnionego <i>per 1 employed person</i>		W tym produkcja budowlano- -montażowa <i>Of which constuction and assembly production</i>	
		w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogicz- ny okres 2012=100 <i>correspon- ding period 2012=100</i>	w zł <i>in zł</i>	analogicz- ny okres 2012=100 <i>correspon- ding period 2012=100</i>	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogicz- ny okres 2012=100 <i>correspon- ding period 2012=100</i>
O G Ó L E M	a	470241,2	123,6	44017,7	132,3	224265,5	109,2
T O T A L	b	3201184,0	102,9	296241,4	114,9	1605722,4	99,1
Budowa budynków ^Δ	a	237128,9	134,2	67964,7	153,2	99281,6	114,3
<i>Construction of buildings</i>	b	1430820,2	106,9	388071,7	128,3	695152,0	107,4
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	a	130944,6	132,4	32810,0	136,3	78418,1	137,0
<i>Civil engineering</i>	b	1019031,1	114,8	261156,1	122,7	546090,3	98,7
Roboty budowlane specjalistyczne	a	102167,7	97,2	31897,5	101,8	46565,8	75,9
<i>Specialized construction activities</i>	b	751332,7	84,9	233550,7	91,6	364480,1	87,0

TABL. 23. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a*FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)**II. GROSS FINANCIAL RESULT^a*

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufacturing</i>	W tym <i>Of which</i>					
			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>	admini- strowanie i działal- ność wsparają- ca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>	
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2011	I-XII	2392,0	993,0	190,7	127,6	313,7	22,6	205,4
2012	I-III	744,7	299,1	160,3	15,1	55,6	3,6	64,9
	I-VI	1339,4	611,7	161,4	39,9	103,8	17,9	156,1
	I-IX	1973,2	921,2	102,6	42,6	206,2	91,7	223,9
	I-XII	2496,7	1070,9	185,0	87,9	291,9	90,6	246,7
2013	I-III	679,6	212,7	162,8	4,2	105,8	3,1	39,1
	I-VI	1298,4	455,1	215,7	18,6	156,7	9,4	148,2
	I-IX	1744,7	733,6	#	38,9	238,9	15,1	239,4
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2011	I-XII	539,9	135,7	-	80,3	217,6	28,2	16,9
2012	I-III	236,5	47,4	-	58,6	65,7	28,7	11,2
	I-VI	412,4	46,7	-	85,8	110,8	36,6	14,0
	I-IX	526,2	89,9	-	116,6	143,6	47,2	12,5
	I-XII	678,3	184,9	-	131,3	160,2	57,8	19,7
2013	I-III	356,4	80,6	-	49,2	78,6	30,1	48,4
	I-VI	459,0	100,9	-	46,7	76,0	39,9	68,7
	I-IX	504,3	112,2	#	101,5	92,3	46,8	75,3
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2011	I-XII	1852,1	857,4	190,7	47,3	96,1	-5,6	188,5
2012	I-III	508,2	251,7	160,3	-43,5	-10,1	-25,1	53,6
	I-VI	927,0	564,9	161,4	-45,9	-7,1	-18,7	142,2
	I-IX	1447,0	831,3	102,6	-74,0	62,6	44,5	211,4
	I-XII	1818,4	886,0	185,0	-43,3	131,7	32,9	227,0
2013	I-III	323,2	132,1	162,8	-45,0	27,2	-26,9	-9,4
	I-VI	839,4	354,1	215,7	-28,1	80,7	-30,6	79,5
	I-IX	1240,4	621,5	#	-62,6	146,6	-31,7	164,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 23. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	W tym <i>Of which</i>		admini- strowanie i działal- ność wsparają- ca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>	
					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>		
Zysk netto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2011	I-XII.....	2010,6	812,8	167,9	110,4	270,7	19,0	165,1
2012	I-III	624,3	247,7	129,1	14,1	47,2	3,1	55,4
	I-VI	1145,6	511,5	138,3	36,5	87,2	16,8	134,8
	I-IX	1670,9	772,5	90,0	37,4	171,2	75,0	192,2
	I-XII.....	1997,5	878,8	157,4	76,4	245,1	74,3	130,1
2013	I-III	630,0	241,0	131,0	3,7	93,5	2,8	25,1
	I-VI	1154,1	444,7	184,8	16,9	134,5	8,1	114,0
	I-IX	1545,1	680,8	#	33,7	209,0	12,4	178,7
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2011	I-XII.....	526,2	133,7	-	80,1	216,2	28,1	16,8
2012	I-III	239,5	47,6	-	57,7	65,1	28,6	14,4
	I-VI	411,1	47,4	-	84,4	110,7	37,1	13,8
	I-IX	521,1	92,6	-	114,5	141,7	47,2	12,6
	I-XII.....	662,9	185,5	-	130,4	152,4	58,1	20,3
2013	I-III	355,4	83,2	-	50,0	78,4	30,1	50,3
	I-VI	448,9	104,3	-	47,4	75,0	40,0	68,1
	I-IX	500,3	113,9	#	103,5	90,2	46,9	74,1
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2011	I-XII.....	1484,4	679,1	167,9	30,3	54,5	-9,1	148,3
2012	I-III	384,8	200,2	129,1	-43,6	-18,0	-25,4	41,0
	I-VI	734,5	464,1	138,3	-47,9	-23,4	-20,3	121,0
	I-IX	1149,9	679,9	90,0	-77,1	29,5	27,8	179,6
	I-XII.....	1334,5	693,3	157,4	-54,0	92,7	16,2	109,9
2013	I-III	274,7	157,8	131,0	-46,3	15,1	-27,3	-25,2
	I-VI	705,2	340,4	184,8	-30,4	59,5	-31,9	45,9
	I-IX	1044,8	566,9	#	-69,8	118,8	-34,5	104,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

**TABL. 24. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYISKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a**

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przettwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	W tym <i>Of which</i>		admini- strowanie i działal- ność wspierają- ca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>
					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>							
2011	I-XII	4,5	7,7	1,6	1,8	-0,9	8,0
2012	I-III	4,0	7,7	26,6	-8,8	-0,2	-8,2
	I-VI	4,2	8,1	14,0	-3,2	0,8	-2,9
	I-IX	3,7	7,9	5,9	-2,5	1,1	-4,4
	I-XII	3,6	6,5	9,2	0,6	1,4	-5,1
2013	I-III	3,5	5,4	24,6	-10,4	0,6	-11,5
	I-VI	3,8	6,1	16,8	-1,9	1,4	-7,9
	I-IX	3,5	6,6	#	-1,0	1,5	-5,5
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>							
2011	I-XII	96,4	93,6	92,9	98,4	99,5	100,6
2012	I-III	95,9	91,7	75,3	108,9	100,2	110,2
	I-VI	96,4	91,8	84,1	103,8	100,1	103,4
	I-IX	96,5	92,1	91,7	103,9	99,7	95,3
	I-XII	96,8	93,6	89,9	101,6	99,5	97,3
2013	I-III	97,5	95,7	76,4	110,7	99,5	109,7
	I-VI	96,9	94,9	79,8	102,6	99,3	105,3
	I-IX	97,1	94,2	#	103,3	99,2	103,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>							
2011	I-XII	3,6	6,5	7,1	1,6	0,5	-0,6
2012	I-III	4,1	8,3	24,7	-8,9	-0,2	-10,2
	I-VI	3,6	8,2	15,9	-3,8	-0,1	-3,4
	I-IX	3,5	7,9	8,3	-3,9	0,3	4,7
	I-XII	3,2	6,4	10,1	-1,6	0,5	2,7
2013	I-III	2,5	4,3	23,6	-10,7	0,5	-9,7
	I-VI	3,1	5,1	20,2	-2,6	0,7	-5,3
	I-IX	2,9	5,8	#	-3,4	0,8	-3,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 24. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYISKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (ed.)**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)**

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwórz- anie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	W tym <i>Of which</i>		admini- strowanie i działal- ność wspierają- ca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>	
					handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>		
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>								
2011	I-XII	2,9	5,1	5,8	1,0	0,3	-0,9	4,5
2012	I-III	3,1	6,6	19,9	-8,9	-0,3	-10,3	4,8
	I-VI	2,9	6,8	13,6	-4,0	-0,2	-3,7	6,8
	I-IX	2,8	6,5	7,2	-4,1	0,2	3,0	6,8
	I-XII	2,4	5,0	8,6	-2,0	0,4	1,3	3,1
2013	I-III	2,2	5,1	19,0	-11,1	0,3	-9,8	-2,8
	I-VI	2,6	4,9	17,3	-2,8	0,5	-5,5	2,4
	I-IX	2,5	5,3	#	-3,8	0,6	-3,8	3,5
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>								
2011	I-XII	31,9	49,6	34,8	27,2	23,9	41,1	12,2
2012	I-III	33,0	48,8	51,9	27,0	25,5	30,9	12,9
	I-VI	30,9	51,5	36,8	24,5	20,9	33,7	11,4
	I-IX	30,5	56,5	26,0	22,4	17,5	53,0	11,7
	I-XII	29,6	50,2	23,3	27,4	18,0	66,3	10,2
2013	I-III	31,1	53,4	42,4	26,1	15,5	41,2	15,8
	I-VI	30,8	59,0	53,2	18,2	12,4	25,2	14,0
	I-IX	31,2	64,9	#	18,4	12,3	34,2	15,1
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>								
2011	I-XII	98,4	120,8	118,9	101,1	68,0	98,5	96,0
2012	I-III	99,7	123,9	112,0	102,3	69,9	93,1	92,4
	I-VI	98,2	134,3	89,6	108,9	62,5	103,0	89,8
	I-IX	101,4	137,2	67,6	100,9	74,6	122,2	91,9
	I-XII	91,8	113,9	80,8	105,9	69,1	144,7	87,5
2013	I-III	92,9	121,2	115,6	96,6	58,4	103,6	98,1
	I-VI	95,0	130,4	110,3	89,9	60,8	93,6	95,3
	I-IX	96,0	138,2	#	95,4	58,1	106,4	95,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

**TABL. 24. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYISKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)**

WYSZCZEGÓL- NIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufacturing</i>	wytwarzan- ie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	W tym <i>Of which</i>		admini- trowanie i działal- ność wsparają- ca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	
					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transportation and storage</i>		
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem <i>Number of enterprises covered by survey</i>								
2011	I-XII	445	94	3	50	92	14	63
2012	I-III	434	85	3	46	87	15	62
	I-VI	446	89	3	46	89	15	65
	I-IX	452	92	3	46	90	16	65
	I-XII	458	96	3	46	90	16	65
2013	I-III	442	94	3	43	85	15	64
	I-VI	453	97	3	42	87	15	68
	I-IX	456	99	#	42	89	15	68
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % <i>Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %</i>								
2011	I-XII	75,5	78,7	100,0	74,0	70,7	78,6	65,1
2012	I-III	61,1	65,9	100,0	41,3	62,1	46,7	56,5
	I-VI	64,1	71,9	100,0	45,7	64,0	53,3	64,6
	I-IX	67,5	70,7	100,0	47,8	63,3	56,3	70,8
	I-XII	70,7	70,8	100,0	67,4	66,7	50,0	67,7
2013	I-III	58,4	62,8	100,0	30,2	63,5	33,3	53,1
	I-VI	64,5	66,0	100,0	42,9	65,5	60,0	63,2
	I-IX	68,6	70,7	#	50,0	68,5	53,3	73,5
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % <i>Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %</i>								
2011	I-XII	68,3	79,6	100,0	76,6	50,0	60,3	89,3
2012	I-III	74,3	66,1	100,0	53,4	74,4	46,4	75,2
	I-VI	62,9	88,6	100,0	67,8	40,5	47,4	78,9
	I-IX	62,7	76,1	100,0	45,7	45,6	53,5	88,1
	I-XII	64,4	81,2	100,0	68,3	43,7	50,6	85,4
2013	I-III	67,5	54,0	100,0	34,8	78,8	37,2	55,5
	I-VI	72,3	70,3	100,0	53,7	78,9	41,9	77,3
	I-IX	78,5	77,6	#	52,6	82,1	43,3	84,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 26. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI¹
CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION¹

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym						inwesty- cje krótko- termino- we <i>short- term invest- ments</i>	
		zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>				
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ² <i>of which from deliveries and services²</i>		
w milionach złotych						10^6 zł			
O G Ó L E M..... a	20026,1	4575,1	650,1	2478,6	9978,6	6440,5	4782,9		
T O T A L b	20328,3	4849,6	503,7	2548,7	10007,2	6936,9	4812,4		
w tym: <i>of which:</i>									
Przetwórstwo przemysło- we	a	7011,5	1761,7	610,8	201,0	2769,6	2491,9	2287,8	
<i>Industry</i> b		7297,8	1707,4	458,4	200,6	2845,1	2585,2	2523,0	
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wod- ną i gorącą wodę ^Δ	a	487,0	114,3	-	11,0	177,3	87,3	165,6	
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> b		#	#	#	#	#	#	#	
Dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ	a	431,4	82,3	4,1	45,9	240,0	178,8	101,2	
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b		393,1	76,8	0,8	43,0	0,8	43,0	235,6	
Budownictwo	a	1389,0	256,1	19,6	59,4	781,4	688,4	197,9	
<i>Construction</i> b		1434,1	242,0	27,8	57,2	27,8	57,2	827,4	
Handel; naprawa pojaz- dów samochodowych ^Δ ...	a	5300,3	2182,2	7,2	2090,9	2435,8	1467,0	623,2	
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> b		5642,5	2506,3	7,5	2167,1	7,5	2167,1	2428,1	
Transport i gospodarka magazynowa	a	265,4	6,2	-	0,4	175,6	137,5	64,7	
<i>Transportation and storage</i> b		283,5	6,6	0,0	0,4	0,0	0,4	177,9	
Informacja i komuni- kacja	a	628,2	25,5	6,8	3,6	309,6	253,7	232,4	
<i>Information and commu- nication</i> b		534,1	25,3	7,9	2,3	7,9	2,3	282,5	
Administrowanie i dzia- łalność wspierająca ^Δ	a	3178,3	60,0	0,1	50,2	2605,1	745,7	449,9	
<i>Administrative and sup- port service activities</i> b		3206,4	57,6	0,1	49,0	0,1	49,0	2600,2	

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 2 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 2 Regardless the maturity date.

TABL. 27. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE¹ PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI²
 SHORT-TERM LIABILITIES¹ OF ENTERPRISES BY SECTION²

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <i>from deliveries and services</i> ³
		w milionach złotych 10^6 zł	
O G Ó L E M a	15537,4	5342,0	6274,5
T O T A L b	15444,3	5520,1	6727,4
w tym: <i>of which:</i>			
Przetwórstwo przemysłowe a	3879,2	1051,5	2260,2
<i>Industry</i> b	3884,9	952,8	2402,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	311,0	16,6	74,1
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> b	#	#	#
Dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	214,3	12,5	127,3
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	206,9	17,7	106,6
Budownictwo	1089,7	292,9	591,4
<i>Construction</i> b	1075,7	261,6	641,7
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	5033,7	1250,3	2402,7
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i> b	5302,8	1483,8	2803,6
Transport i gospodarka magazy- nowa..... a	256,8	72,6	102,3
<i>Transportation and storage</i> b	246,4	61,1	116,4
Informacja i komunikacja	357,9	133,8	135,9
<i>Information and communica- tion</i> b	283,7	129,5	94,4
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	3206,0	2157,7	278,0
<i>Administrative and suppor service activities</i> b	3214,4	2175,6	248,0

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.

2 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.

**TABL. 28. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W MIASTACH WOJ.
DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W 2013 R.**
 Stan w dniu 30 IX
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE
 LIVE 40 THOUS. AND MORE POPULATION IN 2013*
As of 30 IX

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

A. LUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

A. POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
PRZYROST NATURALNY na 1000 ludności <i>NATURAL INCREASE per 1000 population.</i>							
Białystok.....	1,9	1,4	1,7	2,0	1,8	0,3	1,0
Bydgoszcz.....	-0,9	-0,9	-0,8	-1,1	-1,6	-3,4	-2,7
Gdańsk.....	0,2	-1,6	-0,7	-	-0,2	-1,6	-1,0
Gorzów Wielkopolski.....	1,1	-0,7	0,1	0,7	0,7	-2,1	-1,3
Katowice.....	-3,1	-4,5	-3,7	-2,8	-2,9	-4,8	-4,0
Kielce.....	0,3	-1,2	-0,9	-0,2	-0,4	-2,6	-2,2
Kraków.....	0,6	-0,6	-0,1	0,3	0,0	-0,5	-0,1
Lublin.....	0,6	-0,1	0,8	1,0	0,7	-1,4	-0,9
Łódź.....	-5,7	-7,0	-6,2	-5,7	-5,8	-8,6	-7,7
Olsztyn.....	1,8	0,9	1,1	1,4	1,0	0,4	0,8
Opole.....	-0,4	-1,1	-1,3	-0,6	-0,9	-3,8	-2,7
Poznań.....	0,8	0,3	0,4	0,7	0,2	-1,2	-0,6
Rzeszów.....	3,1	3,1	3,8	4,3	3,7	1,7	2,5
Szczecin.....	-1,7	-2,0	-1,9	-1,5	-1,7	-3,7	-2,9
Toruń.....	0,8	0,3	0,9	1,0	0,5	-2,5	-1,1
Warszawa.....	0,8	-0,6	-0,1	0,5	0,2	-1,4	-0,7
Wrocław.....	-0,1	-0,8	-0,8	-0,3	-0,6	-1,9	-1,5
Zielona Góra.....	0,9	-1,1	-0,4	0,0	-0,1	-1,2	-0,4
SALDO MIGRACJI na 1000 ludności <i>NET MIGRATION per 1000 population</i>							
Białystok.....	-1,4	-0,2	0,8	0,8	0,3	-0,7	-1,0
Bydgoszcz.....	-3,1	-3,9	-3,2	-3,1	-3,0	-2,9	-2,7
Gdańsk.....	-0,2	-1,0	0,0	0,3	-	2,6	2,7
Gorzów Wielkopolski.....	-1,3	-1,1	-1,5	-0,9	-1,0	-1,2	-1,4
Katowice.....	-3,7	-3,3	-3,0	-3,0	-3,2	-4,6	-4,1
Kielce.....	-3,5	-3,7	-3,6	-3,5	-3,4	-4,9	-4,8
Kraków.....	1,3	-0,9	0,1	0,9	1,0	1,5	1,4
Lublin.....	-3,2	-3,5	-3,3	-2,9	-2,7	-3,3	-3,0
Łódź.....	-2,0	-2,8	-2,2	-2,3	-2,3	-3,0	-2,3
Olsztyn.....	-1,6	-0,1	-0,4	-0,4	-0,2	-0,5	-0,8
Opole.....	-1,4	-5,8	-3,9	-2,6	-2,4	-1,0	-2,4
Poznań.....	-4,5	-6,0	-4,7	-4,6	-4,2	-5,9	-5,4
Rzeszów.....	1,5	4,0	4,5	4,6	3,8	2,8	2,9
Szczecin.....	0,1	-0,7	0,1	0,5	0,5	1,0	0,9
Toruń.....	-1,8	-2,2	-1,6	-2,0	-2,1	-2,5	-2,2
Warszawa.....	4,2	3,2	3,4	4,0	3,9	3,7	3,9
Wrocław.....	1,0	-0,1	1,2	1,3	1,4	0,6	1,7
Zielona Góra.....	1,2	-1,1	0,1	0,2	-0,3	2,2	1,1

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

A. RYNEK PRACY

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

A. LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIEBIORSTW OGÓŁEM w tys. AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.								
Białystok.....	36,2	35,3	35,2	35,0	34,8	34,3	34,0	33,6
Bydgoszcz.....	58,1	56,7	56,7	56,8	57,1	56,7	56,3	56,3
Gdańsk.....	81,7	82,4	81,3	81,3	81,3	81,3	81,6	80,6
Gorzów Wielkopolski.....	21,4	21,6	21,4	21,6	21,8	21,0	21,0	21,1
Katowice.....	158,6	157,6	158,7	158,9	158,3	156,9	156,6	155,8
Kielce.....	39,0	38,1	38,0	37,8	38,0	37,4	37,2	36,9
Kraków.....	206,3	207,2	206,5	205,3	204,9	201,9	201,2	201,5
Lublin.....	69,1	68,0	67,7	67,6	66,6	66,4	67,1	66,7
Łódź.....	119,6	116,6	116,4	116,7	116,3	114,5	114,4	114,1
Olsztyn.....	30,9	29,9	29,2	29,3	30,4	32,1	31,9	31,7
Opole.....	22,2	21,7	21,7	21,6	22,0	21,2	21,2	21,0
Poznań.....	141,0	141,1	141,0	141,3	141,0	140,7	140,7	138,6
Rzeszów.....	48,1	47,6	47,0	46,5	46,2	42,7	42,5	42,2
Szczecin.....	45,3	45,6	46,2	46,4	46,5	45,1	44,8	44,9
Toruń.....	41,3	40,3	41,1	40,7	40,6	40,7	40,5	40,4
Warszawa.....	956,7	958,8	955,1	954,9	955,7	943,5	938,1	948,8
Wrocław.....	157,1	159,0	163,8	163,6	164,6	162,4	164,7	164,5
Zielona Góra.....	21,9	22,0	22,1	22,3	22,2	21,3	21,2	21,3
w tym: PRZEMYSŁ <i>of which: INDUSTRY</i>								
Białystok.....	12,8	12,3	12,4	12,2	12,1	11,8	11,6	11,5
Bydgoszcz.....	28,6	28,7	28,6	28,5	28,6	28,3	28,1	28,1
Gdańsk.....	34,4	33,3	32,4	31,8	31,4	30,6	30,5	28,6
Gorzów Wielkopolski.....	13,1	12,5	12,2	12,3	12,2	11,7	11,7	11,7
Katowice.....	102,7	103,2	103,6	103,4	103,3	103,1	101,9	101,1
Kielce.....	13,3	13,1	13,2	12,9	12,9	12,7	12,6	12,5
Kraków.....	59,3	58,8	58,4	57,8	57,8	56,9	56,1	56,0
Lublin.....	26,9	25,8	25,6	25,6	25,3	25,3	26,0	25,8
Łódź.....	46,2	43,9	43,9	44,0	44,0	42,8	42,8	42,8
Olsztyn.....	13,6	12,8	12,2	12,1	12,0	11,7	11,8	11,7
Opole.....	8,7	8,9	8,9	8,9	8,8	8,5	8,5	8,5
Poznań.....	50,5	50,3	49,8	49,9	50,0	50,1	50,0	48,2
Rzeszów.....	16,6	16,3	15,9	15,8	15,6	15,5	15,5	15,5
Szczecin.....	13,4	13,4	13,6	13,7	13,7	14,2	14,2	14,2
Toruń.....	16,1	15,9	15,9	15,8	15,4	15,0	15,1	15,0
Warszawa.....	154,1	152,4	151,6	151,2	151,3	151,9	151,9	162,6
Wrocław.....	38,9	37,8	38,1	37,9	38,1	37,6	38,9	37,4
Zielona Góra.....	7,0	7,2	7,2	7,5	7,5	6,4	6,4	6,3

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION								
Białystok	4,5	4,2	4,2	4,2	4,1	4,0	4,0	3,9
Bydgoszcz	4,5	4,3	4,3	4,3	4,3	3,8	3,8	3,7
Gdańsk	8,9	8,9	8,9	9,1	9,0	8,5	8,7	8,7
Gorzów Wielkopolski	1,5	1,6	1,6	1,6	1,7	1,3	1,2	1,3
Katowice	11,2	11,5	11,8	12,0	12,0	10,5	10,3	10,1
Kielce	5,9	5,6	5,7	5,7	5,9	5,3	5,1	5,2
Kraków	20,0	19,8	19,7	19,6	19,5	17,8	17,5	17,3
Lublin	8,3	8,2	8,1	8,2	8,2	7,6	7,7	7,7
Łódź	7,5	7,5	7,4	7,4	7,3	6,5	6,5	6,4
Olsztyn	3,9	3,7	3,7	3,7	3,8	3,2	3,3	3,2
Opole	1,9	1,7	1,7	1,7	2,2	1,6	1,7	1,6
Poznań	9,7	9,6	9,6	9,7	9,6	8,8	8,7	8,5
Rzeszów	5,6	5,6	5,5	5,5	5,5	5,3	5,1	5,0
Szczecin	4,9	5,1	5,5	5,5	5,5	4,1	4,0	4,1
Toruń	3,6	3,6	4,5	4,4	4,3	3,8	3,7	3,7
Warszawa	57,9	64,2	64,3	64,0	63,9	57,7	57,3	57,3
Wrocław	12,4	12,2	12,1	12,1	12,1	11,1	11,0	10,8
Zielona Góra	1,8	2,0	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8	1,7
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH ^A TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES ^A								
Białystok	11,5	11,0	10,9	10,9	10,9	10,2	10,2	10,1
Bydgoszcz	10,0	9,4	9,4	9,7	9,6	9,1	9,0	8,9
Gdańsk	14,5	14,1	14,0	13,9	14,1	14,4	14,6	15,0
Gorzów Wielkopolski	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
Katowice	13,7	14,4	14,4	14,5	14,5	14,3	14,5	14,5
Kielce	12,3	11,9	11,7	11,7	11,7	11,7	11,6	11,5
Kraków	64,7	65,0	64,5	63,9	63,4	63,5	63,3	63,5
Lublin	22,2	22,7	22,7	22,7	22,2	22,2	22,3	22,0
Łódź	29,6	29,0	28,9	28,8	28,4	27,8	27,7	27,4
Olsztyn	5,6	5,6	5,6	5,6	5,7	5,5	5,4	5,4
Opole	4,2	3,9	3,8	3,7	3,7	4,0	4,0	3,9
Poznań	37,3	37,1	37,4	37,4	37,3	37,4	37,3	37,2
Rzeszów	14,7	14,3	14,2	13,7	13,5	11,0	11,0	11,0
Szczecin	8,5	8,1	8,1	8,1	8,1	8,2	8,2	8,2
Toruń	11,0	10,3	10,3	10,3	10,2	10,0	10,0	9,9
Warszawa	214,0	216,0	215,2	215,0	215,1	214,1	211,6	210,9
Wrocław	38,0	40,3	44,1	44,3	45,2	41,5	41,7	42,5
Zielona Góra	4,9	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,7

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)**A. LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011		2012			2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA ^Δ								
<i>ACCOMMODATION CATERING^Δ</i>								
Białystok	0,8	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Bydgoszcz	1,3	1,2	1,2	1,1	1,1	0,9	0,9	0,9
Gdańsk	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	1,6	1,7	1,7
Gorzów Wielkopolski	0,5	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
Katowice	1,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9	1,0
Kielce	0,8	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7
Kraków	7,6	7,3	7,6	7,5	7,5	7,9	7,9	8,1
Lublin	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0
Łódź	1,5	1,7	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Olsztyn	0,8	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5
Opole	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
Poznań	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,4	2,4	2,5
Rzeszów	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5
Szczecin	1,2	1,2	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Toruń	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Warszawa	28,8	28,4	28,3	28,7	28,7	27,6	27,5	27,7
Wrocław	8,8	8,8	8,8	8,7	8,6	8,2	8,2	8,1
Zielona Góra	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA								
<i>TRANSPORT AND STORAGE</i>								
Białystok	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Bydgoszcz	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,7	2,7	2,7
Gdańsk	6,7	6,8	6,8	6,9	6,9	7,2	7,2	7,2
Gorzów Wielkopolski	0,8	1,0	1,1	1,0	1,3	1,4	1,4	1,4
Katowice	5,7	5,3	5,4	5,4	5,5	6,9	7,0	6,9
Kielce	1,4	1,4	1,4	1,4	1,5	1,6	1,6	1,6
Kraków	7,8	8,2	8,3	8,3	8,3	8,2	8,0	8,1
Lublin	2,6	2,6	2,5	2,5	2,3	2,4	2,3	2,2
Łódź	5,8	6,0	6,0	5,9	5,9	6,2	6,2	6,2
Olsztyn	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Opole	2,0	1,9	1,9	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9
Poznań	7,5	7,1	7,1	7,1	7,0	7,3	7,4	7,3
Rzeszów	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	1,0	1,0	0,9
Szczecin	6,4	6,7	6,7	6,6	6,6	6,7	6,6	6,6
Toruń	2,1	2,5	2,5	2,5	2,5	2,6	2,6	2,7
Warszawa	228,5	228,5	227,8	227,7	226,7	218,2	216,6	216,0
Wrocław	5,2	5,2	5,3	5,2	5,2	5,3	5,3	5,3
Zielona Góra	1,1	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012				2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI^a w tys. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.								
Białystok	15,5	16,6	15,7	16,0	16,5	18,4	17,3	17,1
Bydgoszcz	12,9	14,2	13,8	13,5	13,9	15,3	15,0	14,6
Gdańsk	11,1	12,9	12,1	12,2	13,1	15,5	14,6	14,2
Gorzów Wielkopolski	5,3	6,1	5,2	5,1	5,3	5,9	5,3	5,0
Katowice	8,8	10,3	9,9	10,2	10,8	12,1	11,4	11,3
Kielce	10,8	11,9	11,1	11,1	11,7	12,5	11,7	11,9
Kraków	19,4	22,3	21,4	21,9	23,9	26,9	26,0	25,1
Lublin	16,1	17,1	16,0	16,5	17,1	18,2	17,5	17,3
Łódź	37,0	40,7	39,7	39,5	41,0	44,1	42,5	41,7
Olsztyn	6,2	6,9	6,4	6,8	7,3	7,8	7,2	7,1
Opole	4,3	4,8	4,7	4,7	5,0	5,8	5,1	5,1
Poznań	11,6	13,2	12,2	12,4	13,7	15,3	14,5	13,9
Rzeszów	8,4	9,1	8,6	8,7	9,1	9,8	9,3	9,2
Szczecin	16,9	18,7	18,0	18,6	19,1	20,4	19,4	18,4
Toruń	7,4	8,8	8,5	8,5	8,8	10,0	9,5	9,3
Warszawa	41,6	44,8	44,5	46,5	49,2	54,8	55,5	55,9
Wrocław	16,2	17,7	17,1	17,1	19,0	20,5	19,0	18,4
Zielona Góra	4,9	5,2	5,1	5,0	4,8	5,1	4,6	4,5
STOPA BEZROBOCIA^a w % UNEMPLOYMENT RATE^a in %								
Białystok	12,4	13,1	12,5	12,7	13,1	14,3	13,7*	13,6
Bydgoszcz	7,9	8,6	8,4	8,2	8,5	9,4*	9,2*	8,9
Gdańsk	5,5	6,3	5,9	5,9	6,4	7,4	6,9*	6,8
Gorzów Wielkopolski	9,3	10,4	9,1	9,1	9,3	10,3	9,3	8,7
Katowice	4,3	5,0	4,7	4,9	5,2	5,7	5,4	5,4
Kielce	10,0	10,9	10,1	10,1	10,7	11,3	10,7*	10,9
Kraków	4,9	5,5	5,3	5,4	5,9	6,6	6,2*	6,0
Lublin	9,5	10,0	9,4	9,6	10,0	10,5	10,1	10,0
Łódź	10,8	11,6	11,4	11,6	12,1	12,8	12,4	12,2
Olsztyn	7,2	7,9	7,4	7,8	8,3	8,9	8,4*	8,1
Opole	6,2	6,8	6,6	6,7	7,1	8,1	7,2	7,1
Poznań	3,7	4,2	3,7	3,8	4,2	4,7	4,4	4,2
Rzeszów	7,7	8,2	7,7	7,8	8,2	8,8	8,2*	8,2
Szczecin	9,9	10,7	10,4	10,7	11,1	11,7	11,1	10,6
Toruń	8,0	9,5	9,1	9,2	9,5	10,7*	10,3*	10,1
Warszawa	3,8	4,0	4,0	4,1	4,4	4,9	4,8*	4,9
Wrocław	5,0	5,5	5,3	5,2	5,8	6,2	5,8	5,6
Zielona Góra	8,2	8,6	8,5	8,5	8,3	8,7	7,9	7,6

^a Stan w końcu okresu.^a End of period.

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)*SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)**A. LABOUR MARKET (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012				2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OFERTY PRACY^a w tys. <i>JOB OFFERS^a in thous.</i>								
Białystok.....	0,0	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,4
Bydgoszcz.....	0,2	0,4	0,5	0,6	0,4	0,5	0,8	0,7
Gdańsk	0,1	0,2	0,3	0,7	0,2	0,2	0,3	0,2
Gorzów Wielkopolski.....	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,3	0,5	0,2
Katowice.....	0,3	0,4	0,6	0,7	0,5	0,5	0,6	0,7
Kielce.....	-	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,2	0,1
Kraków	1,1	1,2	2,0	2,0	1,0	0,8	1,1	1,1
Lublin	0,1	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,4	0,3
Łódź.....	0,4	0,7	0,4	0,6	0,3	0,7	1,2	0,9
Olsztyn.....	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
Opole	0,4	0,6	0,7	0,5	0,2	0,5	0,6	0,5
Poznań	0,3	0,5	0,4	0,3	0,2	0,3	0,4	0,6
Rzeszów.....	0,6	0,5	0,5	0,5	0,2	0,4	0,6	0,4
Szczecin.....	0,2	0,5	0,4	0,4	0,2	0,4	0,5	0,8
Toruń	0,1	0,1	0,3	0,1	0,1	0,2	0,3	0,3
Warszawa.....	1,0	1,6	1,6	1,8	1,0	1,7	1,9	2,5
Wrocław.....	0,6	0,8	1,0	0,9	0,5	0,7	1,1	1,2
Zielona Góra.....	0,1	0,4	0,3	0,5	0,3	0,4	0,4	0,9
LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERĘ PRACY^a <i>NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER^a</i>								
Białystok.....	597	110	146	107	224	89	68	46
Bydgoszcz.....	75	37	26	23	39	28	19	22
Gdańsk	81	69	38	18	57	69	48	86
Gorzów Wielkopolski.....	107	40	35	21	38	20	10	22
Katowice.....	33	23	17	14	23	24	18	16
Kielce.....	-	134	123	93	687	115	71	82
Kraków	18	18	11	11	23	32	24	23
Lublin	138	119	55	51	75	131	39	57
Łódź.....	89	63	90	65	123	60	36	49
Olsztyn.....	149	95	70	57	88	60	69	30
Opole	12	8	7	10	23	11	9	10
Poznań	35	26	29	37	68	56	39	25
Rzeszów.....	14	20	19	17	39	23	15	22
Szczecin.....	101	36	42	47	100	48	42	22
Toruń	52	62	26	58	92	56	37	28
Warszawa.....	42	28	28	26	49	32	30	23
Wrocław.....	28	22	17	20	37	28	17	15
Zielona Góra.....	35	14	15	9	18	14	11	5

^a Stan w końcu okresu.^a End of period.

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

A. RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

A. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012				2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA [△] <i>ACCOMMODATION CATERING[△]</i>								
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA <i>TRANSPORT AND STORAGE</i>								
Białystok.....	2097,51	2127,13	2208,48	2242,49	2259,33	2246,28	2200,96	2208,22
Bydgoszcz.....	2454,46	2354,70	2407,97	2412,05	2437,45	2589,41	2751,42	2789,14
Gdańsk.....	2460,92	2671,42	2692,17	2692,74	2715,96	2768,78	2756,93	2726,62
Gorzów Wielkopolski.....	2051,63	2089,72	2172,80	2120,54	2179,36	2183,61	2163,05	2242,59
Katowice.....	2452,39	2293,93	2414,26	2469,53	2511,35	2544,14	2686,60	2730,89
Kielce.....	2454,41	2711,94	2703,49	2728,82	2727,87	2894,65	2961,20	2964,62
Kraków.....	2296,16	2337,44	2363,13	2382,04	2398,40	2390,02	2472,61	2464,39
Lublin.....	1957,33	1952,90	1980,73	2055,01	2204,87	2121,91	2219,70	2385,32
Łódź.....	2157,64	2078,01	2082,42	2115,95	2097,06	2174,71	2151,86	2159,03
Olsztyn.....	2617,92	2463,09	2454,73	2455,62	2478,42	2567,41	2472,15	2459,56
Opole.....	1893,50	1867,25	1887,38	1901,42	1922,49	1903,87	1923,12	1991,67
Poznań.....	2659,22	2797,16	2755,54	2729,60	2765,95	2744,75	2773,87	2749,37
Rzeszów.....	1951,45	1954,48	1972,57	2017,69	2069,10	2317,34	2398,96	2328,33
Szczecin.....	2556,21	2616,44	2775,42	2786,92	2807,61	2748,30	2796,50	2844,06
Toruń.....	2114,41	2102,39	2072,60	2071,10	2096,24	2264,96	2262,06	2281,45
Warszawa.....	3021,68	3119,00	3060,86	3063,33	3076,42	3138,15	3175,23	3227,38
Wrocław.....	2607,85	2663,17	2558,54	2547,82	2529,68	3126,20	3047,39	3031,89
Zielona Góra.....	1849,96	2047,53	2102,11	2159,63	2065,22	2301,53	2376,38	2393,91

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
B. DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012				2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
O GÓŁEM TOTAL								
Białystok	1711	256	1074	1667	2249	105	403*	1056
Bydgoszcz	865	200	468	651	1023	477	589*	694
Gdańsk	4422	491	1144	2158	5095	1228	1645	2813
Gorzów Wielkopolski	626	82	244	459	579	170	309*	376
Katowice	663	172	221	289	376	66	215*	442
Kielce	876	182	342	489	810	110	152*	257
Kraków	4852	1829	3095	4612	6824	2418	3905*	5037
Lublin	1493	744	1061	1683	2194	162	824*	1375
Łódź	1525	892	1106	1296	2595	268	745*	1150
Olsztyn	957	81	282	578	1224	496	674	698
Opole	410	17	61	155	352	34	63	250
Poznań	2512	204	1024	1849	2734	337	1133*	1705
Rzeszów	1565	431	757	1022	1576	397	723	995
Szczecin	1805	420	702	1351	1946	500	757*	985
Toruń	1365	145	380	706	911	173	359*	560
Warszawa	9356	2888	6043	9804	13496	3721	5461*	9293
Wrocław	3752	1896	3428	4638	6676	1761	4080*	5981
Zielona Góra	557	177	211	236	452	229	292	412

w tym spółdzielcze
of which cooperative

Białystok	-	-	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz	81	-	-	-	-	-	-	-
Gdańsk	192	40	50	113	209	209	209	327
Gorzów Wielkopolski	89	-	-	-	-	-	-	-
Katowice	-	-	-	-	-	-	-	128
Kielce	139	-	-	-	-	-	-	-
Kraków	-	-	-	-	-	-	5*	5
Lublin	318	60	162	283	411	7	252	427
Łódź	-	36	36	36	36	-	-	-
Olsztyn	78	-	-	-	100	36	36	36
Opole	-	-	-	-	-	-	-	-
Poznań	1	-	-	-	-	-	-	-
Rzeszów	291	212	212	344	449	185	241	320
Szczecin	60	-	-	28	39	8	8	34
Toruń	-	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa	622	279	830	1120	1293	167	279	410
Wrocław	270	23	77	119	195	235	252	272
Zielona Góra	36	-	-	-	-	-	-	-

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

B. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

B. DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011		2012			2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m² <i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m²</i>								
Białystok.....	75,2	92,2	67,1	66,0	69,0	107,9	80,9*	70,2
Bydgoszcz.....	73,1	60,0	59,8	60,7	62,8	67,4	68,1*	71,0
Gdańsk.....	70,9	85,0	74,6	71,4	65,5	61,6	66,9	65,2
Gorzów Wielkopolski.....	65,6	67,9	62,4	56,5	60,0	61,4	60,3*	64,5
Katowice.....	79,2	107,6	115,8	115,6	115,9	102,5	105,6*	90,5
Kielce.....	77,6	72,3	73,1	76,0	74,3	81,6	89,5*	87,8
Kraków.....	66,8	63,8	63,6	62,6	63,1	59,0	61,4*	62,3
Lublin.....	76,8	70,7	70,9	72,4	72,5	101,1	68,9*	66,7
Łódź.....	84,0	75,2	77,9	77,9	71,3	93,7	79,7*	80,7
Olsztyn.....	66,1	79,6	71,6	70,2	63,5	56,1	55,9	59,2
Opole.....	87,8	150,1	97,4	94,2	77,7	95,6	115,1*	87,6
Poznań.....	73,8	117,6	78,3	71,7	71,0	89,1	76,9*	76,3
Rzeszów.....	70,8	67,9	69,9	73,0	70,5	72,5	73,7*	75,5
Szczecin.....	76,9	67,9	69,9	71,5	70,1	76,1	77,6*	81,0
Toruń.....	59,0	73,7	72,6	67,9	66,1	76,4	71,2	70,3
Warszawa.....	79,4	75,6	73,4	73,1	71,9	68,9	70,9*	69,3
Wrocław.....	67,0	92,2	66,0	66,8	65,4	55,7	57,7*	57,1
Zielona Góra.....	77,4	60,0	88,4	94,2	83,2	72,0	76,3	76,4

w tym spółdzierczego
of which cooperative

Białystok.....	-	-	-	-	-	-	-	-
Bydgoszcz.....	56,7	-	-	-	-	-	-	-
Gdańsk.....	48,6	69,1	68,9	60,6	61,1	61,2	61,2	61,8
Gorzów Wielkopolski.....	52,3	-	-	-	-	-	-	-
Katowice.....	-	-	-	-	-	-	-	66,0
Kielce.....	66,9	-	-	-	-	-	-	-
Kraków.....	-	-	-	-	-	-	106,0*	106,0
Lublin.....	67,2	51,8	54,9	56,5	54,6	61,4	53,2*	53,1
Łódź.....	-	53,9	53,9	53,9	53,9	-	-	-
Olsztyn.....	46,6	-	-	-	46,0	75,2	75,2	75,2
Opole.....	-	-	-	-	-	-	-	-
Poznań.....	44,0	-	-	-	-	-	-	-
Rzeszów.....	54,9	54,8	54,8	57,2	56,3	58,8	56,8	54,9
Szczecin.....	51,5	-	-	59,1	55,9	74,8	74,8	64,4
Toruń.....	-	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa.....	70,3	68,3	64,1	62,0	64,1	76,2	64,8	65,0
Wrocław.....	55,0	46,3	57,8	56,0	56,6	47,7	48,5	50,0
Zielona Góra.....	54,2	-	-	-	-	-	-	-

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

C. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH
W %

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

C. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011	2012				2013	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW <i>COST LEVEL INDICATOR</i>							
Białystok	97,3	97,4	97,6	97,8	97,7	96,4	96,4
Bydgoszcz.....	95,9	95,4	96,2	97,9	98,0	91,9	94,2
Gdańsk	97,1	94,3	95,7	96,1	96,5	97,3	96,6
Gorzów Wielkopolski	97,3	97,7	95,8	95,5	95,2	96,9	95,3
Katowice	92,8	96,1	92,2	94,1	95,6	96,2	94,4
Kielce.....	97,1	99,2	98,1	98,6	98,9	100,5	98,7
Kraków	96,2	95,5	95,4	96,0	96,7	96,6	95,7
Lublin	92,4	94,5	94,6	94,3	94,6	94,1	93,0
Łódź	95,7	95,1	95,4	95,3	94,9	95,3	94,8
Olsztyn.....	98,4	98,1	97,7	96,6	97,3	96,4	95,0
Opole	96,4	100,2	99,9	98,5	98,2	99,4	98,0
Poznań	94,8	94,9	94,8	95,0	94,8	94,3	93,7
Rzeszów.....	93,8	95,5	95,3	95,5	95,1	92,8	86,4
Szczecin.....	97,0	94,9	95,2	95,8	96,1	98,3	98,5
Toruń	94,6	92,7	93,4	94,0	94,2	94,5	94,1
Warszawa.....	94,8	96,4	96,1	96,1	96,0	96,6	95,6
Wrocław.....	96,4	95,9	96,4	96,5	96,8	97,5	96,9
Zielona Góra	94,9	90,4	92,1	92,8	93,5	93,8	93,7

WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO*GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE*

Białystok.....	2,7	2,6	2,4	2,2	2,3	3,6	3,6
Bydgoszcz.....	4,1	4,8	3,9	2,1	2,0	8,1	5,8
Gdańsk	2,9	5,7	4,3	3,9	3,5	2,7	3,4
Gorzów Wielkopolski	2,7	2,3	4,2	4,4	4,7	3,1	4,7
Katowice	7,3	3,9	7,8	5,9	4,5	3,7	5,6
Kielce.....	2,9	0,8	1,9	1,4	1,1	-0,5	1,5
Kraków	3,8	4,5	4,6	4,0	3,3	3,5	4,3
Lublin	7,1	5,5	5,4	5,7	5,4	5,9	7,0
Łódź	4,3	4,9	4,6	4,7	5,1	4,7	5,2
Olsztyn.....	1,7	1,9	2,3	3,4	2,7	3,6	5,0
Opole	3,6	-0,2	0,1	1,5	1,8	0,6	2,0
Poznań	5,2	5,1	5,2	5,0	5,2	5,7	6,3
Rzeszów.....	6,2	4,5	4,7	4,5	4,9	7,2	13,6
Szczecin.....	3,0	5,1	4,8	4,2	3,9	1,7	1,5
Toruń	5,4	7,3	6,6	6,0	5,8	5,5	5,9
Warszawa.....	5,2	3,6	3,9	3,9	4,0	3,4	4,4
Wrocław.....	3,6	4,1	3,6	3,5	3,2	2,5	3,1
Zielona Góra	5,1	9,6	7,9	7,2	6,5	6,2	6,3

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

C. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH

W % (dok.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

C. ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011		2012			2013	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO <i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>							
Białystok.....	2,2	1,9	1,8	1,6	1,7	3,1	3,2
Bydgoszcz.....	3,2	3,5	2,7	1,1	1,2	6,3	4,5
Gdańsk.....	2,4	4,6	3,6	3,2	2,8	2,2	2,8
Gorzów Wielkopolski.....	2,3	2,3	3,9	4,1	4,3	3,1	4,3
Katowice.....	6,1	2,8	6,9	4,7	3,9	3,0	5,3
Kielce.....	2,2	0,6	1,6	1,2	1,0	-0,7	1,2
Kraków.....	3,0	4,1	4,0	3,4	2,7	2,6	3,7
Lublin.....	6,2	4,2	4,3	4,5	4,3	4,6	5,7
Łódź.....	3,5	3,8	3,7	3,9	4,2	3,6	4,3
Olsztyn.....	2,0	1,6	1,7	3,0	1,7	2,9	4,2
Opole.....	2,9	-0,7	-0,4	0,9	1,2	0,2	1,7
Poznań.....	4,2	4,2	4,3	4,2	4,3	5,1	5,5
Rzeszów.....	5,3	3,6	3,8	3,7	4,2	5,6	12,5
Szczecin.....	2,4	3,9	3,8	3,4	3,1	1,1	1,1
Toruń.....	4,4	5,9	5,3	5,0	4,7	4,1	4,6
Warszawa.....	4,4	2,8	3,2	3,3	3,3	2,6	3,7
Wrocław.....	2,9	3,1	2,9	2,8	2,4	2,2	2,6
Zielona Góra.....	4,2	7,7	6,6	5,9	5,3	5,6	5,8

(cd.) (cont.)

D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON

Stan w końcu okresu

D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER . End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011		2012			2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
O G Ó L E M T O T A L								
Białystok.....	31339	31388	31711	32020	32410	32525	32638	32928
Bydgoszcz.....	42899	42856	42920	43260	43401	43293	43304	43409
Gdańsk.....	65332	65815	66258	66842	67677	68114	68653	69434
Gorzów Wielkopolski.....	17753	17779	17842	17895	17950	17930	17986	18082
Katowice.....	42555	42675	42996	43443	44050	44231	44447	44813
Kielce.....	28046	28003	28107	28289	28543	28539	28631	28751
Kraków.....	116153	117015	118108	119381	121208	121673	122672	123778
Lublin.....	41187	41151	41448	41820	42310	42532	42825	43070
Łódź.....	86805	86995	87617	88290	89431	89640	90168	90800
Olsztyn.....	21718	21755	21940	22085	22207	22317	22479	22609
Opole.....	20022	19899	19932	19972	20170	20219	20323	20464
Poznań.....	99420	99410	100064	101120	102513	103000	103481	104527
Rzeszów.....	21543	21690	21863	22071	22406	22468	22701	22999
Szczecin.....	65134	64919	65169	65503	66106	66309	66534	66984
Toruń.....	23994	24027	24178	24382	24703	24789	24957	25182
Warszawa.....	340848	342408	345744	349866	355083	358227	361603	366729
Wrocław.....	101286	102013	102895	103783	105110	105911	106517	107451
Zielona Góra.....	16000	16126	16274	16496	17207	17351	17435	17611

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDKICH (cd.)**D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON
(cd.)**

Stan w końcu okresu

*D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. cont.**End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011		2012			2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
w tym:								
PRZEMYSŁ <i>INDUSTRY</i>								
Białystok	2252	2263	2281	2307	2315	2318	2328	2336
Bydgoszcz	3813	3893	3921	3946	3947	3933	3943	3966
Gdańsk	7019	7059	7124	7170	7202	7260	7284	7347
Gorzów Wielkopolski	1297	1302	1312	1311	1326	1335	1343	1349
Katowice	3054	3095	3115	3146	3190	3216	3223	3255
Kielce	2197	2203	2205	2196	2206	2214	2231	2228
Kraków	8919	9122	9262	9367	9496	9568	9625	9717
Lublin	3047	3108	3152	3191	3248	3249	3251	3262
Łódź	10589	10564	10597	10645	10692	10703	10700	10759
Olsztyn	1454	1455	1454	1466	1470	1481	1469	1468
Opole	1464	1446	1446	1441	1452	1461	1462	1467
Poznań	8803	8684	8662	8630	8632	8582	8541	8533
Rzeszów	1589	1594	1588	1593	1593	1603	1613	1636
Szczecin	5525	5515	5567	5637	5698	5735	5797	5876
Toruń	2175	2198	2192	2211	2216	2216	2246	2249
Warszawa	24992	25086	25356	25654	25955	26114	26276	26611
Wrocław	7174	7245	7318	7366	7426	7215	7506	7537
Zielona Góra	1340	1342	1350	1358	1358	1348	1348	1351
BUDOWNICTWO <i>CONSTRUCTION</i>								
Białystok	3356	3350	3424	3432	3419	3415	3431	3460
Bydgoszcz	4352	4354	4383	4413	4373	4330	4327	4329
Gdańsk	6482	6530	6552	6587	6606	6594	6670	6716
Gorzów Wielkopolski	2232	2219	2244	2260	2244	2229	2245	2263
Katowice	3634	3635	3675	3703	3714	3690	3704	3690
Kielce	3136	3113	3139	3143	3148	3119	3104	3102
Kraków	10677	10726	10838	10919	10987	10897	10934	10992
Lublin	3807	3803	3866	3934	3968	3947	3977	3994
Łódź	7420	7408	7489	7556	7590	7528	7579	7613
Olsztyn	2064	2045	2055	2053	2032	2008	1999	2006
Opole	1967	1957	1970	1978	1975	1985	2009	2010
Poznań	9812	9689	9724	9768	9725	9622	9619	9665
Rzeszów	1852	1859	1861	1857	1862	1852	1867	1879
Szczecin	7712	7677	7766	7860	7878	7819	7863	7878
Toruń	2406	2373	2389	2397	2401	2378	2387	2407
Warszawa	28181	28178	28438	28569	28738	28672	28725	28881
Wrocław	10507	10545	10642	10698	10715	10735	10719	10774
Zielona Góra	1737	1743	1775	1786	1798	1788	1797	1814

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

**D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON
(cd.)**

Stan w końcu okresu

*D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. cont.**End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011		2012			2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH ^Δ								
<i>TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ</i>								
Białystok.....	8701	8672	8723	8754	8772	8802	8794	8844
Bydgoszcz.....	11760	11710	11665	11670	11635	11570	11519	11506
Gdańsk	14113	14118	14107	14160	14202	14268	14318	14404
Gorzów Wielkopolski.....	4589	4596	4599	4606	4610	4598	4607	4619
Katowice.....	11920	11857	11891	11920	12007	11999	11990	12034
Kielce.....	8806	8749	8723	8735	8727	8658	8634	8634
Kraków	28759	28814	28920	29079	29255	29281	29394	29456
Lublin	11308	11196	11273	11357	11386	11420	11471	11491
Łódź.....	23851	23791	23869	24040	24171	24213	24282	24409
Olsztyn.....	5070	5041	5066	5048	5019	5001	5006	4990
Opole	4928	4866	4843	4858	4833	4838	4832	4831
Poznań	25075	25287	25654	26076	26406	26529	26618	26828
Rzeszów.....	5940	5939	5948	5973	5988	5965	5993	6025
Szczecin.....	15654	15504	15470	15487	15528	15518	15501	15483
Toruń	6072	5992	5997	5999	5996	6006	5998	6053
Warszawa.....	82809	82828	83170	83756	84456	84841	85284	85846
Wrocław.....	24005	24045	24142	24211	24344	24416	24440	24513
Zielona Góra	4294	4327	4368	4385	4403	4428	4452	4503
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA								
<i>TRANSPORTATION AND STORAGE</i>								
Białystok	2579	2579	2574	2547	2572	2568	2547	2558
Bydgoszcz.....	2909	2875	2851	2824	2795	2767	2737	2734
Gdańsk	4427	4433	4439	4447	4454	4435	4427	4455
Gorzów Wielkopolski.....	1385	1383	1386	1391	1399	1397	1389	1385
Katowice.....	2413	2412	2419	2426	2436	2432	2428	2448
Kielce.....	1737	1718	1719	1723	1725	1722	1722	1718
Kraków	7714	7737	7803	7856	7902	7891	7908	7933
Lublin	2878	2866	2875	2868	2859	2856	2857	2857
Łódź.....	5897	5860	5853	5848	5847	5845	5820	5794
Olsztyn.....	1504	1485	1484	1485	1472	1452	1436	1433
Opole	1119	1112	1113	1114	1129	1125	1137	1136
Poznań	6157	6053	6016	5994	5979	5960	5905	5895
Rzeszów.....	1337	1329	1316	1309	1319	1319	1322	1324
Szczecin.....	5066	5030	4987	4994	4986	4982	4951	4965
Toruń	1681	1658	1653	1649	1643	1637	1609	1598
Warszawa.....	21661	21467	21417	21376	21412	21273	21133	21089
Wrocław.....	5784	5772	5764	5779	5770	5711	5668	5648
Zielona Góra	1175	1181	1191	1207	1207	1209	1209	1202

TABL. 29. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

**D. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON
(dok.)**

Stan w końcu okresu

*D. NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER. cont.**End of period*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2011		2012			2013		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ <i>ACCOMODATION AND CATERING^Δ</i>								
Białystok.....	640	626	639	646	641	625	629	638
Bydgoszcz.....	932	916	927	914	923	922	942	939
Gdańsk.....	1811	1834	1869	1866	1870	1879	1904	1931
Gorzów Wielkopolski.....	492	495	498	492	490	489	493	498
Katowice.....	1294	1274	1268	1268	1256	1253	1246	1259
Kielce.....	714	716	717	724	726	739	742	741
Kraków.....	4010	4010	4025	4076	4123	4164	4231	4298
Lublin.....	967	976	976	998	1005	1000	1019	1017
Łódź.....	2167	2205	2244	2255	2284	2285	2307	2331
Olsztyn.....	434	434	437	433	440	434	438	434
Opole.....	612	613	622	620	624	623	612	619
Poznań.....	2522	2513	2531	2553	2579	2606	2616	2626
Rzeszów.....	572	564	578	573	572	581	580	587
Szczecin.....	1880	1874	1886	1922	1916	1931	1953	1953
Toruń.....	735	725	732	724	715	712	716	718
Warszawa.....	8481	8536	8746	8904	9034	9167	9358	9488
Wrocław.....	2567	2588	2660	2695	2721	2737	2770	2792
Zielona Góra.....	415	412	420	434	441	447	454	458

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie

Selected for Poland indicators

**TABL. 30. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO.
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**

*GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE
MONTHLY WAGES AND SALARIES*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{bc} w % <i>Registered unemployment rate^{bc} in %</i>	Wynik budżetu państwa ^d w mln zł <i>State budget balance^d 10⁶ zł</i>
		wartość dodana brutto <i>gross value added</i>	A		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2011	I-XII ^e	104,5	104,5	12,5	-25124,4
2012	I-XII ^e	101,9	101,8	13,4	-30407,2
2011	I .....	.	.	13,1	-2762,0
	II .....	.	.	13,4	-14409,2
	III	104,4	104,3	13,3	-17499,7
	IV .....	.	.	12,8	-21585,5
	V .....	.	.	12,4	-23728,3
	VI	104,1	104,2	11,3	-20222,2
	VII .....	.	.	11,8	-21083,6
	VIII .....	.	.	11,8	-20680,7
	IX	104,1	104,1	11,8	-21888,5
	X .....	.	.	11,8	-22470,4
	XI .....	.	.	12,1	-21573,4
	XII	104,6	104,4	12,5	-25112,9
2012	I .....	.	.	13,2	-5301,8
	II .....	.	.	13,5	-16515,6
	III	103,6	103,4	13,3	-22968,6
	IV .....	.	.	12,9	-24819,9
	V .....	.	.	2,6	-26981,0
	VI	102,3	102,1	12,3	-21085,6
	VII .....	.	.	12,3	-24338,8
	VIII .....	.	.	12,4	-22911,8
	IX	101,3	101,3	12,4	-21128,9
	X .....	.	.	12,5	-34206,1
	XI .....	.	.	12,9	-30477,2
	XII	100,7	100,6	13,4	-30407,2
2013	I .....	.	.	14,2	-8440,9
	II .....	.	.	14,4	-21684,6
	III	100,5	100,6	14,3	-24452,7
	IV .....	.	.	14,0	-31717,0
	V .....	.	.	13,5	-30951,2
	VI	100,8	100,8	13,2	-25873,7
	VII .....	.	.	13,1	-25949,6
	VIII .....	.	.	13,0	-26811,1
	IX .....	.	.	13,0	-29643,4

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane za okresy narastające. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a *Quarterly data.* b *End of period.* c *Ratio of unemployed persons to civil economically active population.* d *Data on accrued base.* e *Data covers complete statistical population.*

**TABL. 30. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO.
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)**
*GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE
MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>			
		w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>		w gospodarce narodowej brutto ^a <i>in national economy gross ^a</i>	
		brutto <i>gross</i>	brutto bez wypłat zysku <i>gross excluding payment from profit</i>		
w zł <i>in zł</i>	A	w zł <i>in zł</i>	A	w zł <i>in zł</i>	A
2011 ^b	I-XII	3604,68	x	3597,87	104,9
2012 ^b	I-XII	3728,36	x	.	.
2011	I	3391,59	88,1	3391,30	88,2
	II	3422,14	100,9	3421,64	100,9
	III	3633,54	106,2	3632,50	106,2
	IV	3597,84	99,0	3592,58	98,9
	V	3483,99	96,8	3471,78	96,6
	VI	3600,47	103,3	3582,87	103,2
	VII	3611,56	100,3	3571,92	99,7
	VIII	3591,23	99,4	3588,61	100,5
	IX	3581,94	99,7	3581,56	99,8
	X	3617,16	101,0	3616,77	101,0
	XI	3682,19	101,8	3681,86	101,8
	XII	4015,37	109,0	4012,39	109,0
2012	I	3666,41	91,3	3665,37	91,4
	II	3568,32	97,3	3568,15	97,3
	III	3770,66	105,7	3769,47	105,6
	IV	3719,81	98,7	3718,02	98,6
	V	3617,98	97,3	3613,05	97,2
	VI	3754,48	103,8	3712,56	102,8
	VII	3700,01	98,5	3687,35	99,3
	VIII	3686,45	99,6	3683,66	99,9
	IX	3640,84	98,8	3640,56	98,8
	X	3718,19	102,1	3717,92	102,1
	XI	3780,64	101,7	3780,00	101,7
	XII	4111,69	108,8	4107,95	108,7
2013	I	3680,30	89,5	3680,18	89,6
	II	3709,99	100,8	3708,69	100,8
	III	3832,81	103,3	3831,84	103,3
	IV	3830,89	99,9	3829,78	99,9
	V	3699,67	96,6	3697,23	96,5
	VI	3808,63	102,9	3803,60	102,9
	VII	3830,07	100,6	3824,92	100,6
	VIII	3760,45	98,2	3757,26	98,2
	IX	3770,91	100,3	3770,43	100,4
					3651,72
					104,0

a Dane kwartalne. b Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Data covers complete statistical population.

**TABL. 31. DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Dynamika produkcji <i>Indices of</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <i>Indices of investment outlays</i> ^b
		sprzedanej przemysłu <i>sold production of industry</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly production</i> ^a		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	A	B	A	B	A
2011 ^c	I-XII.....	107,5	x	111,8	x	109,4
2012 ^c	I-XII.....	.	x	.	x	.
2011	I.....	110,3	93,7	111,0	30,7	.
	II	110,5	103,3	118,7	111,5	.
	III.....	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6
	IV.....	106,7	90,7	115,6	109,7	.
	V.....	107,8	102,7	123,9	125,9	.
	VI.....	102,0	101,1	117,0	117,6	109,0
	VII.....	101,8	94,0	116,5	96,6	.
	VIII.....	107,9	104,1	110,8	101,5	.
	IX.....	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0
	X.....	106,4	97,6	108,9	95,7	.
	XI.....	108,5	100,5	113,0	92,5	.
	XII	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8
2012	I.....	109,1	95,0	132,2	35,5	.
	II	104,8	99,2	112,0	94,5	.
	III.....	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3
	IV.....	102,8	92,4	108,1	114,6	.
	V.....	104,3	104,2	106,2	123,7	.
	VI.....	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6
	VII.....	105,4	97,9	91,3	92,9	.
	VIII.....	100,6	99,3	95,0	105,7	.
	IX.....	94,8	106,1	82,1	102,2	104,4
	X.....	104,7	107,8	96,4	112,4	.
	XI.....	99,5	95,2	94,6	90,9	.
	XII	90,4	87,2	75,1	111,5	99,1.
2013	I.....	100,4	105,5	83,9	39,7	.
	II	97,9	97,2	88,6	99,7	.
	III.....	97,1	109,3	81,5	120,9	98,4
	IV.....	102,8	97,8	76,9	107,9	.
	V.....	98,2	99,3	72,5	116,3	.
	VI.....	102,8	102,6	81,7	119,1	100,2
	VII	106,3	101,5	94,8	107,8	.
	VIII.....	102,2	95,6	88,9	99,2	.
	IX.....	106,3	109,7	95,2	109,4	102,2

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data covers complete statistical population.

TABL. 32. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŹYTA I PSZENICY
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wskaźnik cen <i>Price indices</i>					
	towarów i usług konsumpcyjnych <i>of consumer goods and services</i>			produkcji sprzedanej przemysłu <i>of sold production of industry</i>		
	miesięczny <i>monthly</i>			ogółem <i>total</i>		
	A	B	C	A	B	C
2011 I-XII.....	104,3	x	102,9	107,6	x	.
2012 I-XII.....	103,7	x	102,0	103,3	x	.
2011 I.....	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4
II	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6
III	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2
IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9
V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6
VI.....	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9
VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3
VIII	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9
IX.....	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7
X.....	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8
XI.....	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8
XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2
2012 I.....	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1
II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6
III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7
IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4
V.....	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8
VI.....	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3
VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9
VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9
IX.....	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4
X.....	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7
XI.....	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5
XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9
2013 I.....	101,7	100,1	100,1	98,8	100,0	100,0
II	101,3	100,0	100,0	99,7	100,3	100,3
III	101,0	100,2	100,2	99,3	99,7	100,0
IV	100,8	100,4	100,6	97,9	99,3	99,3
V.....	100,5	99,9	100,5	97,5	100,1	99,4
VI.....	100,2	100,0	100,5	98,7	100,7	100,1
VII	101,1	100,3	100,8	99,2	100,2	100,3
VIII	101,1	99,7	100,5	98,9	99,7	100,0
IX.....	101,0	100,1	100,5	98,6	100,1	100,1

TABL. 32. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŹYTA I PSZENICY (cd.)
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Wskaźnik cen (cd.) <i>Price indices (cont.)</i>					
		produkcijsprzedanej przemysłu <i>of sold production of industry</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
	A	B	C	A	B	C	
2011 I-XII.....	116,8	x	.	107,5	x	.	.
2012 I-XII.....	99,7	x	.	103,2	x	.	.
2011 I.....	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3	
II	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6	
III	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6	
IV.....	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2	
V.....	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9	
VI.....	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2	
VII	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5	
VIII	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2	
IX.....	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2	
X.....	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6	
XI.....	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6	
XII	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0	
2012 I.....	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8	
II	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1	
III	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2	
IV.....	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7	
V.....	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2	
VI.....	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7	
VII	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3	
VIII	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4	
IX.....	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9	
X.....	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2	
XI.....	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0	
XII	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3	
2013 I.....	91,2	98,7	98,7	98,8	100,3	100,3	
II	92,2	100,5	99,2	99,9	100,4	100,7	
III	91,2	98,3	97,5	99,5	99,8	100,5	
IV.....	89,0	96,2	93,8	98,3	99,3	99,8	
V.....	88,7	99,9	93,7	97,9	100,1	99,9	
VI.....	89,0	98,7	92,5	99,3	100,9	100,8	
VII	88,0	99,0	91,6	100,0	100,3	101,1	
VIII	89,3	100,1	91,7	99,5	99,6	100,7	
IX.....	87,7	100,2	91,9	99,2	100,1	100,8	

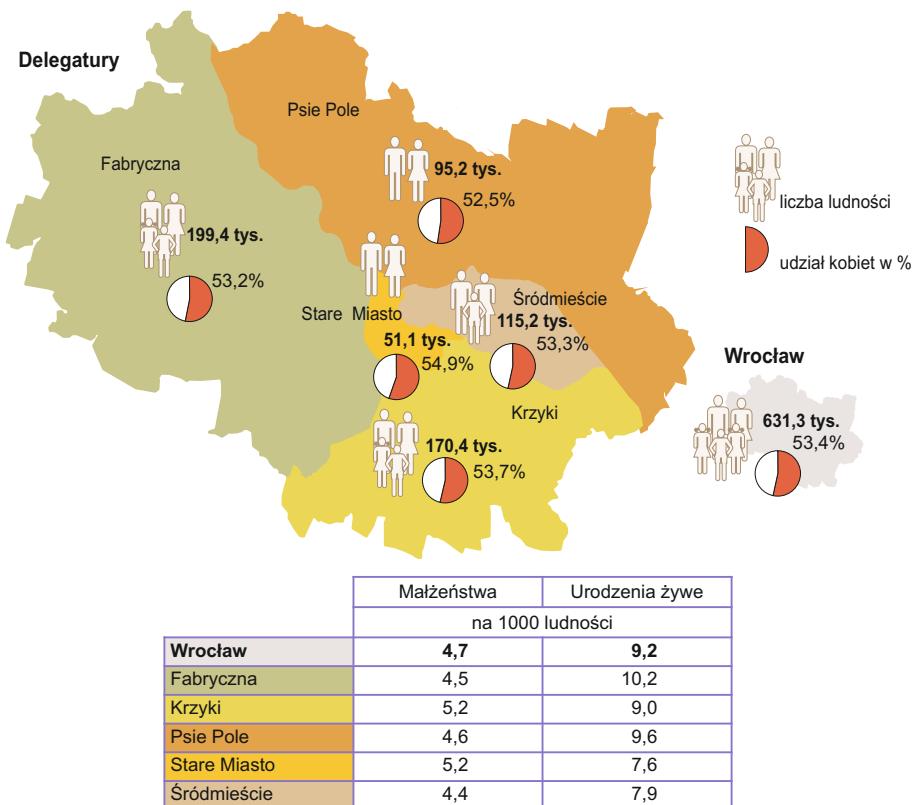
TABL. 32. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŹYTA I PSZENICY (cd.)
 PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Wskaźnik cen (cd.) <i>Price indices (cont.)</i>			
		produkcijsprzedanej przemysłu (dok.) <i>of sold production of industry (cont.)</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	
		A	B	C	A
					B
2011	I-XII.....	103,5	x	.	105,5
2012	I-XII.....	105,7	x	.	103,9
2011	I.....	105,0	100,7	100,7	106,8
	II	103,7	100,2	100,9	106,9
	III	103,7	100,1	101,0	106,2
	IV	103,7	100,0	101,0	104,7
	V	103,5	100,0	101,0	104,6
	VI.....	102,4	100,1	101,1	105,6
	VII.....	103,3	101,0	102,1	106,4
	VIII	103,8	100,5	102,6	106,3
	IX.....	104,0	100,1	102,7	104,9
	X	102,8	100,0	102,7	104,7
	XI.....	102,9	100,1	102,8	104,3
	XII.....	102,8	100,0	102,8	104,6
2012	I.....	103,6	101,4	101,4	104,4
	II	103,6	100,2	101,6	104,7
	III	103,6	100,1	101,7	105,3
	IV	107,2	103,5	105,3	105,1
	V	107,3	100,1	105,4	104,7
	VI.....	107,2	100,1	105,5	103,3
	VII.....	106,4	100,1	105,6	102,9
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1
	IX.....	105,8	100,1	105,7	103,3
	X	105,8	100,0	105,7	103,6
	XI.....	105,7	100,0	105,7	103,6
	XII.....	105,7	100,0	105,7	102,9
2013	I.....	102,5	98,3	98,3	102,1
	II	102,2	99,9	98,2	101,6
	III	102,1	100,0	98,2	101,3
	IV	98,6	100,0	98,2	101,1
	V	98,6	100,1	98,3	101,5
	VI.....	98,7	100,1	98,4	101,9
	VII.....	98,5	100,0	98,4	101,9
	VIII	98,5	100,0	98,4	101,4
	IX.....	98,4	100,0	98,4	101,7

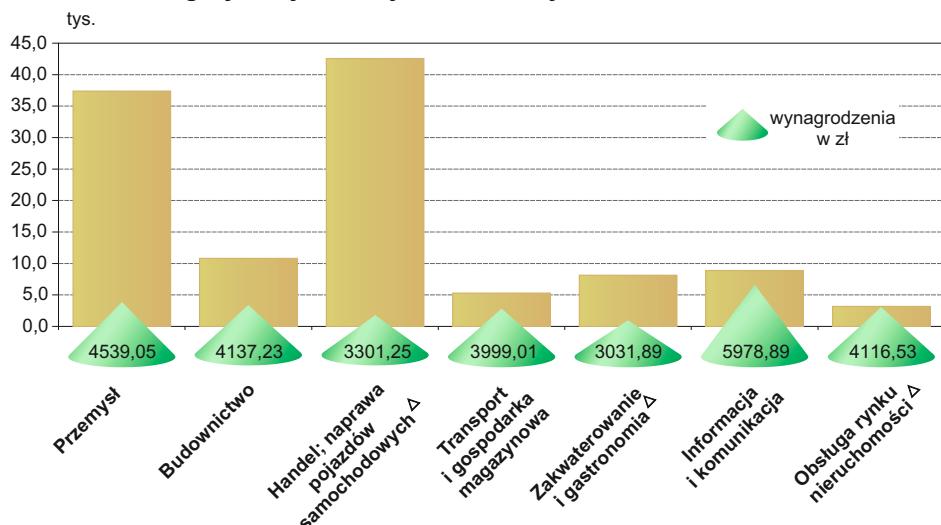
TABL. 32. WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŹYTA I PSZENICY (dok.)
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wskaźnik cen (dok.) <i>Price indices (cont.)</i>			Średnia cena skupu za 1 dt w zł <i>Average price of procurement per 1 dt in zł</i>	
	produkcji budowlano-montażowej <i>of construction and assembly production</i>				
	A	B	C	žyta <i>rye</i>	pszenicy <i>wheat</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>					
2011 I-XII.....	101,0	x	.	74,24	81,99
2011 I-XII.....	102,0	x	.	75,35	89,32
2011 I.....	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI.....	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
VII	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
VIII	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
IX.....	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
X.....	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
XI.....	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
XII	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012 I.....	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
II	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
III	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
IV	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
V	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
VI.....	100,5	99,9	99,6	85,05	90,69
VII	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
VIII	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
IX.....	99,3	99,8	99,0	72,30	91,50
X.....	99,1	99,9	98,9	72,64	92,51
XI.....	98,9	99,9	98,8	72,67	97,07
XII	98,7	99,9	98,7	74,81	101,68
2013 I.....	98,6	99,8	99,8	76,46	102,50
II	98,4	99,8	99,6	76,00	102,13
III	98,2	99,8	99,4	77,68	97,94
IV	98,1	99,9	99,3	74,01	97,25
V	98,0	99,8	99,1	68,46	95,50
VI.....	98,0	99,9	99,0	64,79	89,67
VII	98,1	99,9	98,9	53,12	80,62
VIII	98,1	99,8	98,7	44,22	64,86
IX.....	98,2	99,9	98,6	49,29	70,47

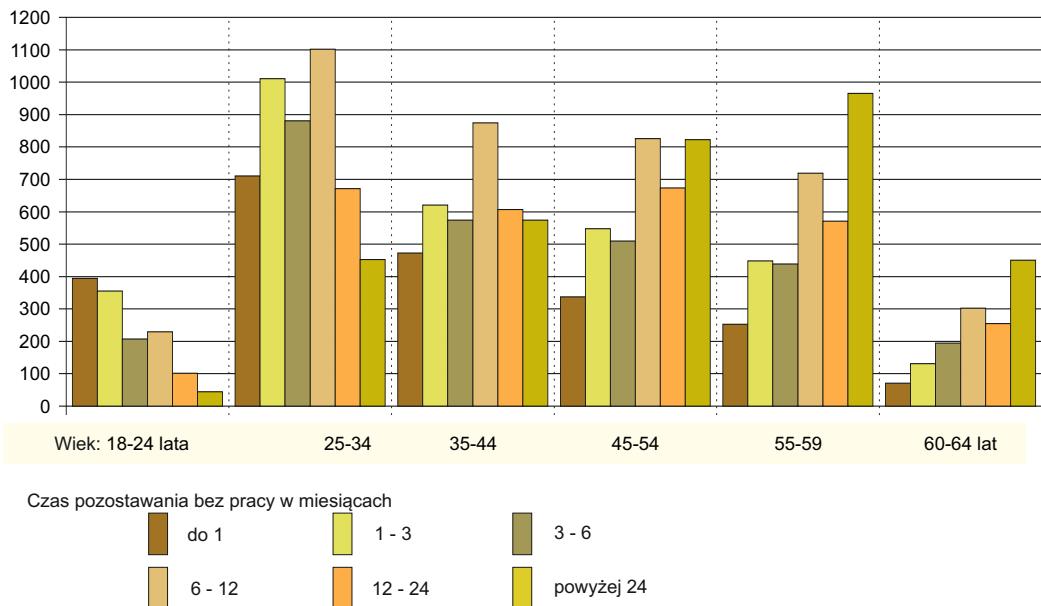
Podstawowe dane o ludności Wrocławia w 2013 r. (stan w końcu czerwca)



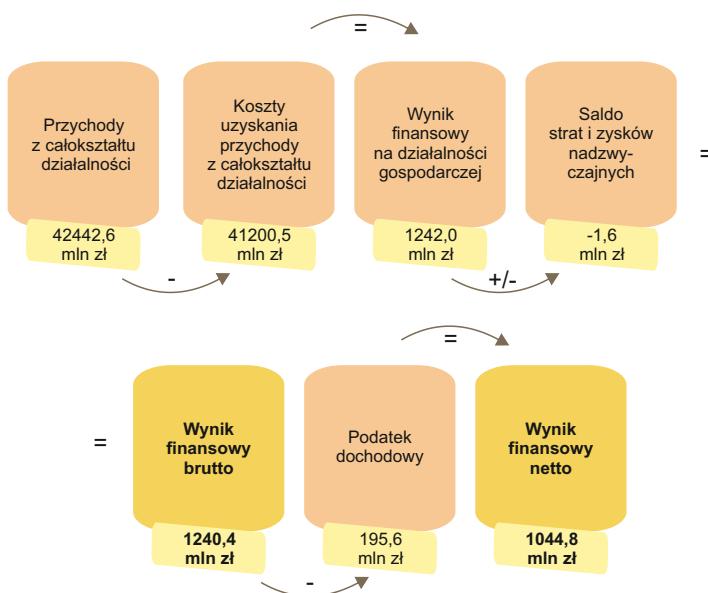
Przeciętne zatrudnienie oraz wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji w okresie styczeń - wrzesień 2013 r.



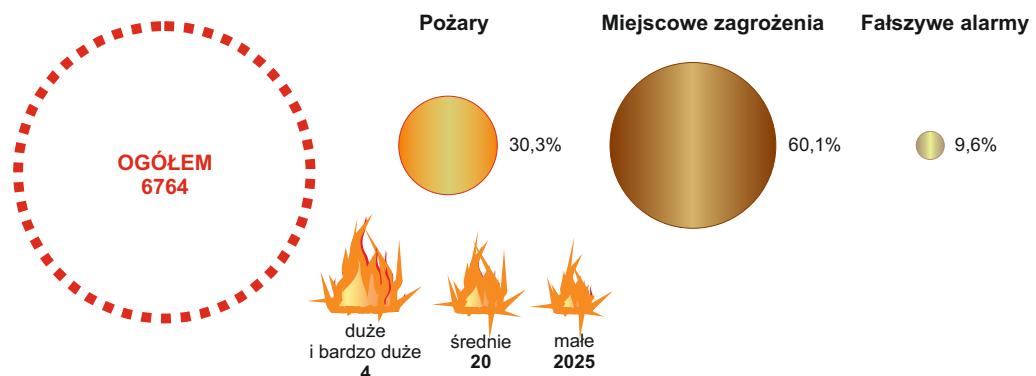
Bezrobotni zarejestrowani według wieku oraz czasu pozostawania bez pracy w 2013 r. (stan w końcu września)



Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień 2013 r.



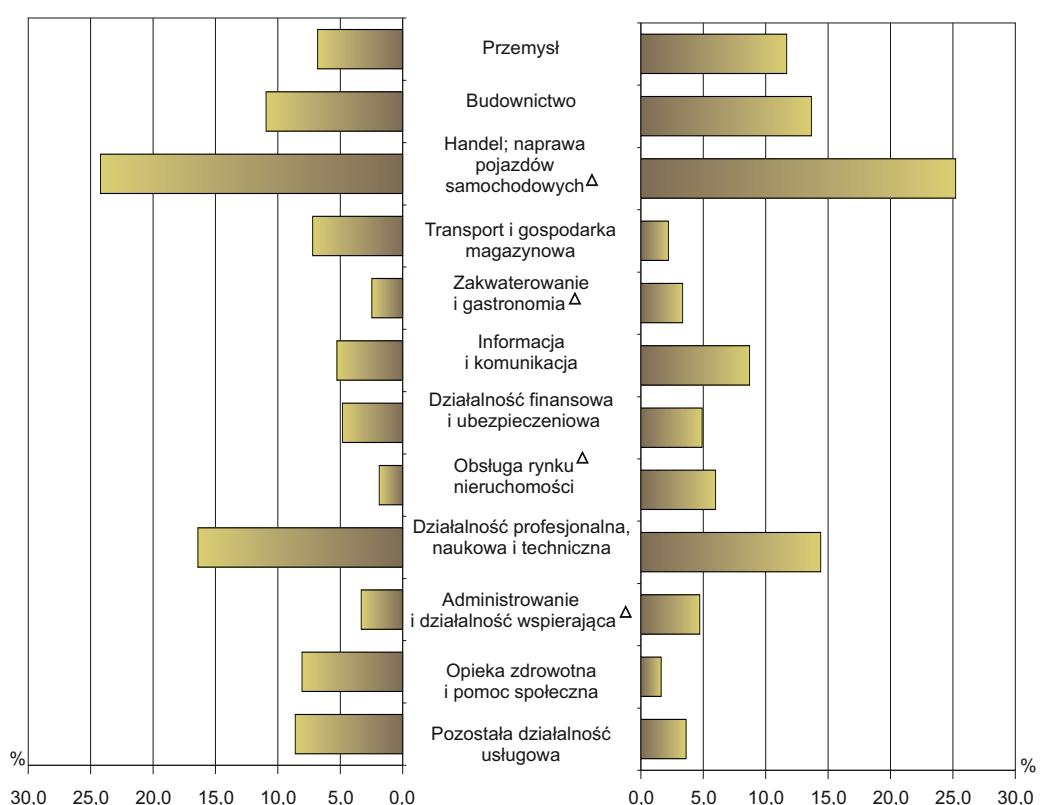
Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej w okresie styczeń - wrzesień 2013 r.



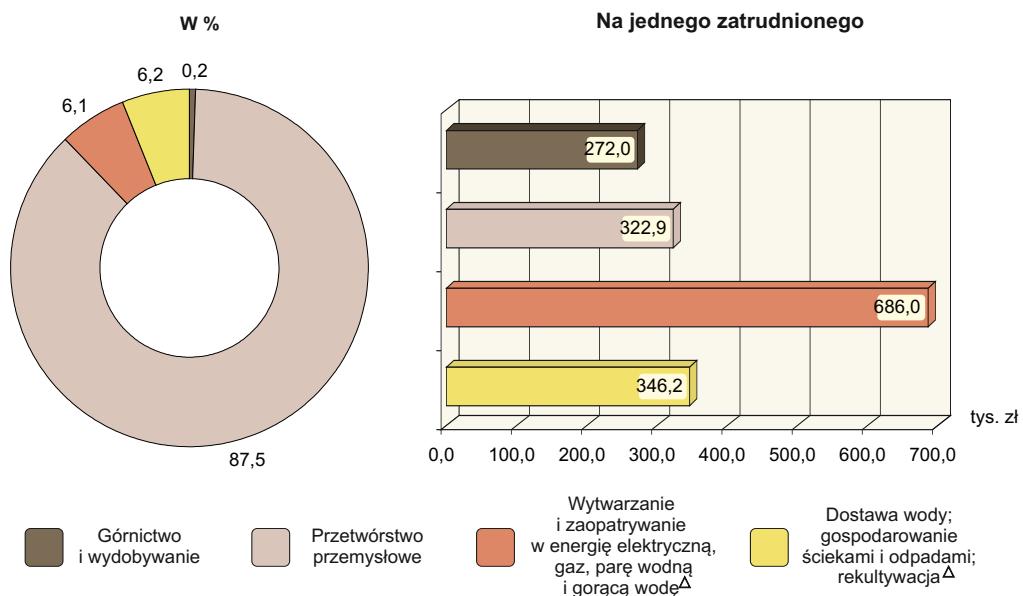
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według sekcji w 2013 r. (stan w końcu września)

Osoby fizyczne
70,4 tys.

Spółki handlowe
16,4 tys.



**Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji
w okresie styczeń - wrzesień 2013 r.**



**Produkcja budowlano-montażowa według działów
w okresie styczeń - wrzesień 2013 r.**

